

ЎЗБЕКИСТОН ДАВЛАТ ЖАҲОН ТИЛЛАРИ УНИВЕРСИТЕТИ
ҲУЗУРИДАГИ ИЛМИЙ ДАРАЖАЛАР БЕРУВЧИ
DSc.03/30.12.2019.Fil/Ped.27.01РАҚАМЛИ ИЛМИЙ КЕНГАШ

ЎЗБЕКИСТОН ДАВЛАТ ЖАҲОН ТИЛЛАРИ УНИВЕРСИТЕТИ

ШАСАИДОВА ЛОЛА ШАМАКСУДОВНА

ХИТОЙ ТИЛИДА ОЎЗАКИ НУТҚНИ РИВОЖЛАНТИРИШ УСУЛЛАРИ
(ЎЙИН МЕТОДЛАРИ АСОСИДА)

13.00.02 – Таълим ва тарбия назарияси ва методикаси
(хитой тили)

ПЕДАГОГИКА ФАНЛАРИ БЎЙИЧА ФАЛСАФА ДОКТОРИ (PhD) ДИССЕРТАЦИЯСИ
АВТОРЕФЕРАТИ

Тошкент – 2020

**Педагогика фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD) диссертацияси
автореферати мундарижаси**

**Оглавление автореферата доктора философии (PhD)
по педагогическим наукам**

**Contents of dissertation abstract of doctor of philosophy on
pedagogical sciences (PhD)**

Шасаидова Лола Шамаксудовна

Хитой тилида оғзаки нутқни ривожлантириш усуллари

(ўйин методлари асосида)3

Шасаидова Лола Шамаксудовна

Способы развития устной китайской речи

(на основе игровых методов).....25

Shasaidova Lola Shamaksudovna

Enhancing Oral Speech Methods in the Chinese Language

(based on game teaching methods).....47

Эълон қилинган ишлар рўйхати

Список опубликованных работ

List of published works51

ЎЗБЕКИСТОН ДАВЛАТ ЖАҲОН ТИЛЛАРИ УНИВЕРСИТЕТИ
ҲУЗУРИДАГИ ИЛМИЙ ДАРАЖАЛАР БЕРУВЧИ
DSc.03/30.12.2019.Fil/Ped.27.01РАҚАМЛИ ИЛМИЙ КЕНГАШ

ЎЗБЕКИСТОН ДАВЛАТ ЖАҲОН ТИЛЛАРИ УНИВЕРСИТЕТИ

ШАСАИДОВА ЛОЛА ШАМАКСУДОВНА

ХИТОЙ ТИЛИДА ОЎЗАКИ НУТҚНИ РИВОЖЛАНТИРИШ УСУЛЛАРИ
(ЎЙИН МЕТОДЛАРИ АСОСИДА)

13.00.02 – Таълим ва тарбия назарияси ва методикаси
(хитой тили)

ПЕДАГОГИКА ФАНЛАРИ БЎЙИЧА ФАЛСАФА ДОКТОРИ (PhD) ДИССЕРТАЦИЯСИ
АВТОРЕФЕРАТИ

Тошкент – 2020

Фалсафа доктори (PhD) диссертацияси мавзуси Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамаси хузуридаги Олий аттестацияси комиссиясида B2019.1.PhD/Ped815 рақам билан рўйхатга олинган.

Диссертация Ўзбекистон давлат жаҳон тиллари университетида бажарилган.

Диссертация автореферати уч тилда (ўзбек, рус, инглиз (резюме)) Илмий кенгаш веб-саҳифасида (uzswlu.uz) ҳамда «ZiyoNet» Ахборот таълим порталида (www.ziynet.uz) жойлаштирилган.

Илмий раҳбар:

Бакнева Гуландом Ҳисамовна
филология фанлари доктори, профессор

Расмий оппонентлар:

Ҳашимова Дилдора Ўрибаевна
педагогика фанлари доктори, профессор

Зиямухамедов Жасур Ташпулатович
филология фанлари номзоди, доцент

Етакчи ташкилот:

Самарқанд давлат чет тиллар институти

Диссертация химояси Ўзбекистон давлат жаҳон тиллари университети хузуридаги DSc.03/30.12.2019.Fil/Ped.27.01 рақамли Илмий кенгашнинг 2020 йил «29» декабр соат 12⁰⁰ даги мажлисида бўлиб ўтади. (Манзил: 100138, Тошкент шаҳри, Учтепа тумани, Кичик халқа йўли кўчаси, 21-А уй. Тел.: (99871) 230-12-91, факс: (99871) 230-12-92, e-mail: uzswlu_info@mail.ru).

Диссертация билан Ўзбекистон давлат жаҳон тиллари университетининг Ахборот-ресурс марказида танишиш мумкин (19 рақами билан рўйхатга олинган). Манзил: 100138, Тошкент шаҳри, Учтепа тумани, Кичик халқа йўли кўчаси, 21-А уй. Тел.: (99871) 230-12-91, факс: (99871) 230-12-92.

Диссертация автореферати 2020 йил «17» декабр кuni тарқатилди.

(2020 йил «17» декабр даги 19 рақамли реестр баённомаси).



Ж.А. Якубов

Илмий даражалар берувчи Илмий кенгаш
раиси в.б., филол. ф.д., профессор

Х.Б. Самигова

Илмий даражалар берувчи Илмий кенгаш
илмий котиби, филол.ф.д.

Л.Т.Ахмедова

Илмий даражалар берувчи Илмий кенгаш
кошидаги илмий семинар раиси, пед.ф.д.,
профессор

КИРИШ (фалсафа доктори (PhD) диссертацияси аннотацияси)

Диссертация мавзусининг долзарблиги ва зарурати. Жаҳонда давлатлараро ҳамкорликда очиклик тенденциясининг эътироф этилиши самарали маданиятлараро мулоқотни йўлга қўйишга бўлган эҳтиёжни янада кучайтирди. Жумладан, АҚШ, Канада, Япония, Корея, Хитой Халқ Республикаси, Россия Федерациясининг етакчи илмий тадқиқот ва олий таълим муассасаларида тилшунослик, дидактика, лингводидактика, психология ва методика соҳаларида чет тилида оғзаки нутқнинг лингвистик жиҳатларини, нутқнинг стилистик хусусиятларини аниқлаш, ўрганилаётган тил тараққиёти доирасида асосий экстралингвистик омиллар бўйича илмий-тадқиқот ишларини олиб бориш муҳим аҳамият касб этмоқда.

Дунёнинг таниқли Гарвард, Огайо, Ньюкастл, Сеул, Чинхуа, Пекин университетлари ҳамда етакчи илмий муассасаларида хитой тилини ўқитишнинг инновацион метод ва технологиялари доирасидаги тадқиқотлар алоҳида аҳамиятга молик. Шу жиҳатдан замонавий синологик лингводидактикада талабалар оғзаки нутқини ривожлантиришда реал аутентик вазиятларни имитацияловчи Learning through playing, Gamifying, Game-Based Learning каби ўйинга асосланган интерфаол методларни қўллаш оғзаки нутқ кўникмаларини ривожлантиришнинг функционал, лингвопсихологик жиҳатларини ўрганиш, бу борада илғор маҳаллий ва хорижий тажрибаларни ўзлаштириш ҳамда уларни хитой тили таълимига жорий этиш заруриятини изоҳлайди.

Мамлакатимизда хитой тилининг ЎзДЖТУ, ТДШУ, СамДЧТИ, Конфуций институтлари, Хитой миллий маданий марказида асосий чет тили сифатида, шунингдек, республикамизнинг бир қатор ОТМларида иккинчи чет тили сифатида ўқитилиши, юзлаб ўқув марказларида хитой тили курсларининг ташкил этилганлиги, уларда маҳаллий ўқитувчилар билан бир қаторда Хитойнинг нуфузли ўқув юртларидан келган волонтер ўқитувчиларнинг дарс беришлари юртимизда хитойшунослик илмининг ривожланиб бораётганининг исботидир. Мамлакатлар ўртасидаги икки томонлама, шунингдек, Шанхай ҳамкорлик ташкилоти, «Бир макон – бир йўл» дастури доирасидаги ҳамкорлик кўлами кенгайиб, сифат жиҳатдан янги босқичга кўтарилмоқда. Ўзбекистон Президентининг Хитойга ташрифи чоғида «Ўзбекистон билан Хитой ўртасидаги ҳар томонлама стратегик шерикликни янада мустаҳкамлаш, шунингдек, минтақавий ва халқаро аҳамиятга молик долзарб масалаларни муҳокама қилиш»¹ каби муҳим вазифалар белгиланди. Шундан келиб чиққан ҳолда, Республикамизда, айниқса, Янги Ўзбекистонни барпо этиш шароитида хитой тили таълими бўйича олиб борилаётган ишларни такомиллаштириш, Хитойнинг етакчи олий таълим муассасалари билан ҳамкорлик алоқаларини янада ривожлантириш, қўшма таълим дастурларини йўлга қўйиш масалалари, соҳа бўйича етук мутахассис кадрлар тайёрлаш муҳим аҳамият касб этади.

¹Ўзбекистон Республикаси Президентининг Хитойга ташрифи. Газета.uz. электрон ресурс. <https://www.gazeta.uz/ru/2019/04/25/meeting-china/>. (мурожаат санаси: 30.09.2019).

Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2017 йил 7 февралдаги ПФ-4947-сон «Ўзбекистон Республикасини янада ривожлантириш бўйича Ҳаракатлар стратегияси тўғрисида», 2019 йил 8 октябрдаги ПФ-5847-сон «Ўзбекистон Республикаси олий таълим тизимини 2030 йилгача ривожлантириш концепциясини тасдиқлаш тўғрисида», 2019 йил 11 июлдаги ПФ-5763-сон «Олий ва ўрта махсус таълим соҳасида бошқарувни ислоҳ қилиш чора-тадбирлари тўғрисида»ги фармонлари, 2017 йил 20 апрелдаги ПҚ-2909-сон «Олий таълим тизимини янада ривожлантириш чора-тадбирлари тўғрисида», 2018 йил 5 июндаги ПҚ 3775-сон «Олий таълим муассасаларида таълим сифатини ошириш ва уларнинг мамлакатда амалга оширилаётган кенг қамровли ислоҳотларда фаол иштирокини таъминлаш бўйича қўшимча чора-тадбирлар тўғрисида», 2019 йил 11 июлдаги ПҚ-4391-сон «Олий ва ўрта махсус таълим тизимида бошқарувнинг янги тамойилларини жорий этиш чора-тадбирлари тўғрисида», 2020 йил 16 апрелдаги ПҚ-4680-сон «Шарқшунослик соҳасида кадрлар тайёрлаш тизимини тубдан такомиллаштириш ва илмий салоҳиятни ошириш чора-тадбирлари тўғрисида»ги қарорлари, Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамасининг 2016 йил 24 майдаги ВМҚ-174-сон «Олий таълим тизими учун хорижий ўқув ва илмий адабиётлар харид қилиш чора-тадбирлари тўғрисида», 2018 йил 10 октябрдаги «Олий таълим муассасаларини ўқув адабиётлари билан таъминлаш тўғрисида»ги ВМҚ-816-сон қарорлари ҳамда мазкур фаолиятга тегишли бошқа меъёрий-ҳуқуқий ҳужжатларда белгиланган вазифаларни амалга оширишда ушбу диссертация иши муайян даражада хизмат қилади.

Тадқиқотнинг республика фан ва технологиялари ривожланишининг асосий устувор йўналишларига мослиги. Диссертация республика фан ва технологиялар ривожланишининг I. «Демократик ва ҳуқуқий жамиятни маънавий-ахлоқий ва маданий ривожлантириш, инновацион иқтисодиётни шакллантириш» устувор йўналиши доирасида бажарилган.

Муаммонинг ўрганилганлик даражаси. Республикада хорижий тилни ўқитиш муаммолари Г.Х.Бакиева, Ж.Жалолов, Л.Т.Ахмедова, Д.У.Хошимова, М.Джусупов, Д.Р.Джуманова, И.М.Тўхтасинов² каби олимларнинг ишларида тадқиқ қилинган.

Хитой тилини ўқитиш масалалари ўзбекистонлик ва хорижлик тадқиқотчилардан А.А.Каримов, Ж.Т.Зиямухамедов, С.А.Носирова, С.А.Назарова, Д.М.Жўраев, И.В.Кочергин, Н.А.Дёмина, Т.Л.Гурулёва,

²Bakieva G.Kh., Tukhtasinov I.M. Expressing Stylistic devices in Compound Words // Eastern European Scientific Journal. – Ausbage, 2018. №3 – P. 49-55.; Жалолов Ж. Чет тил ўқитиш методикаси. – Т., 2012. – 432 б.; Ахмедова Л.Т. Теория и практика обучения профессиональной русской речи студентов-филологов. – Т.: Фан ва технология, 2013. – 200 с.; Хошимова Д.У. Лингводидактические основы изучения лакун в контексте современного функционирования русского языка и межязыковых взаимодействий: Дис...докт. пед. наук. – Т., 2007. – 209 с.; Джусупов М. Билингвальное образование: проблема звуковой и лингвокультурной интерференции. // Вестник РУДН. 2017. №3 – С. 351-358.; Джуманова Д.Р. Фонологическая модель слова в условиях языкового контактирования: Дис. ... докт. фил.наук. – Т., 2016. – 266с.

И.В.Есаулов, О.А.Масловец, Ченг Чанглай, Лю Шанвэй, Чжан Дунсю, Сунь Сичунь ва J. Gao Lourigan³ларнинг ишларида ёритилган.

Ўйин назариясини ўрганиш, унинг таълимдаги ўрни ҳамда амалий аҳамиятига оид жиҳатларига Ф.Шиллер, Г.Спенсер, К.Кофка, Ж.Пиже, Д.Б.Эльконин, С.Л.Рубинштейн, Г.К.Селевко, Фенг Лилин, Шуйи Гуан⁴ каби хорижий лингводидакт ва психолог олимларнинг илмий изланишларида алоҳида эътибор қаратилган.

Олий ўқув юртлари ўқув ва тарбиявий жараёнларида ўйинлардан фойдаланишнинг психологик-педагогик ҳамда методологик асосларини яратиш масалалари П.И.Пидкасистий ва Ж.С.Хайдаров (ўргатувчи ўйинлар), В.А.Трайнев (ўйинли моделлаштириш методлари), И.В.Гладкина (ўйин методлари), Чжоу Цзянлар (课堂教学技巧)⁵ томонидан ўрганилган.

Олий ўқув юртлари талабаларини чет тилида оғзаки нутққа ўргатиш ва тил таълимида ўйин методидан фойдаланиш масаласи кўплаб олимлар томонидан ўрганилган бўлса-да, Ўзбекистонда филологик йўналиш талабаларининг хитой тилида оғзаки нутқини ўйин методлари асосида ривожлантириш юзасидан махсус тадқиқот иши амалга оширилмаган.

Тадқиқотнинг диссертация бажарилган олий таълим муассасасининг илмий-тадқиқот ишлари режаси билан боғлиқлиги. Тадқиқот иши Ўзбекистон давлат жаҳон тиллари университети илмий-тадқиқот ишлари режасининг «Докторантлар, мустақил изланувчилар ва талабалар ўртасида

³Каримов А.А. Ўзбек талабаларига хитой тилинигишида қиёсий услубдан фойдаланиш аҳамияти. // Етук мутахассисларни тайёрлашда замонавий педагогик технология ва интерактив усулларнинг самарадорлиги. –Т., 2002, Б.54–56; Ziyamuxamedov J.T. Xitoy tili o'qitish metodikasi. – Т., 2020. – 255 б.; Носирова С.А. Хитой тили. Дарслик. – Т., 2016. – 224 б.; Назарова С.А. Хитой тилига ўқитишда талабаларнинг чет тили лексик компетенциясини такомиллаштириш. Пед.фан.фал.д-ри ...дисс.автореф. – Т.: 2018. – 55 б.; Жўраев Д.М. Хитой тилида талабаларнинг лингвокультурологик компетенциясини шакллантириш. Пед.фан.фал.д-ри ...дисс.автореф. Т., 2019. – 48 б.; Кочергин И.В. Очерки методики обучения китайскому языку. – М.: Муравей. 2000. – 160 с.; Дёмина Н.А. Методика преподавания практического китайского языка. 2-изд., испр. и доп. – М.: Вост. лит, 2006. – 88 с.; Гурулева Т.Л. Теория обучения китайскому языку и переводу (в языковой паре китайский-русский). Межкультурная лингводидактика: монография – М.: Вост. книга, 2019. 238 с.; Есаулов И.В. Оптимизация содержания обучения китайскому языку на языковых курсах: Дис. ...канд. пед. наук. – Санкт-Петербург, 2008. –141 с.; Масловец О.А. Методика обучения китайскому языку в средней школе. – М.: Восточная книга, 2012. – 184 с.; Лю Шанвэй, Чжан Дунсю, Сунь Сичунь. Хитой тилини чет тили сифатида ўқитиш назарияси ва амалиёти. – Пекин: Чинхуа Университети нашриёти, 2017 – 280 б. 刘上魏, 张冬秀, 孙熙春编著对外汉语教学理论与实务. – 北京: 清华大学出版社, 2017. – 238 页.; J.Gao Lourigan. Experiential Learning and Foreign Language Teaching: Native Chinese Teachers' Experiences of Teaching Chinese as a Foreign Language to American College Students and Learning Abroad at a Midwest Private Liberal Arts College. Doctor of Education. Aurora University. 2015. – 243 p.

⁴ Маллаев Д.М., Гасанова Д.И. Теория и практика психотехнических игр. – М.: Владос. 2013. – 200с.; Эльконин Д.Б. Психология игры. 2-е изд. – М., 1999. – 304 с.; Рубинштейн С.Л. Основы общей психологии. – СПб.: Питер, 2009. – 713 с.; Селевко Г.К. Современные образовательные технологии – М.: Академия, 1998. – 255 с.; Фенг Лилин. Таълимдаги ўйин фаолияти. Пед. фан. д-ри. дисс. ... – Хитой, 2008. – 188 б. 冯李林. 教学的游戏性研究. 博士学位论文. 湖南. 2008. 188页.; Shuyi Guan. Cognitive and emotional effects of learning chinese by playing an online game. Doctor of philosophy. State University of New York. 2015. – 103 p.

⁵ Пидкасистый П.И., Хайдаров Ж.С. Технология игры в обучении и развитии: – М.: Рос.пед. агентство, 1996. – 268 с.; Трайнев В.А. Методы игрового моделирования и интенсивные учебные процессы – М.: Гардарики, 2003. – 214 с.; Гладкина И.В. Развитие творческой активности студентов на основе использования игровых методов обучения иностранному языку: Дис. ... канд. пед. наук. – Ростов-на Дону, 1999. – 178 с.; Чжоу Цзянь. Хитой тилида дарс ўтишининг 325 маҳорати. – Пекин: Тижорий нашриёт, 2009. – 403 б. 周建汉语课堂教学技巧325列. 北京:商务印书馆出版社, 2009. 403页.

илмий-тадқиқот, илмий-ижодий ишлар» илмий лойиҳасининг «Чет тилларни ўқитиш методикасининг янги йўналишлари» мавзуси доирасида бажарилган.

Тадқиқотнинг мақсади филологик йўналиш бошланғич босқич талабаларининг хитой тилида оғзаки нутқини ўйин методлари асосида ривожлантириш бўйича таклиф ва тавсиялар ишлаб чиқишдан иборат.

Тадқиқотнинг вазифалари:

оғзаки нутқ ва унинг хусусиятлари, хусусан, чет тилида оғзаки нутқни ривожлантириш масаласининг ёритилишини илмий ҳамда назарий жиҳатдан ўрганиш;

талабалар оғзаки нутқида учрайдиган тиллараро интерференцияга хос типик хатоларни таҳлил этиш;

хитой тилида оғзаки нутқни ривожлантиришда қўлланиладиган усуллар ҳамда машқ ва топшириқларни аниқлаш;

талабаларнинг оғзаки нутқини ривожлантиришда ўйин методларининг ўрни, роли ва аҳамиятини аниқлаш;

хитой тилида оғзаки нутқни ривожлантиришга йўналтирилган лингводидактик ўйинлар типологиясини такомиллаштириш;

талабаларнинг хитой тилида оғзаки нутқини ривожлантиришга қаратилган лингводидактик ўйин-топшириқларнинг методик таъминотини ишлаб чиқиш;

педагогик тажриба-синов ишларини ташкил этиш, ўтказиш ва тадқиқот натижалари бўйича тавсиялар ишлаб чиқиш.

Тадқиқотнинг объекти сифатида филологик йўналиш бошланғич босқич талабаларининг хитой тилида оғзаки нутқини ривожлантириш жараёни олинган.

Тадқиқотнинг предметини филологик йўналиш бошланғич босқич талабаларининг хитой тилида оғзаки нутқини ўйин методлари асосида ривожлантиришнинг мазмуни, шакли ва воситалари ташкил этади.

Тадқиқотнинг усуллари. Тадқиқотда назарий (таҳлилий-синтетик, қиёсий-таққослаш, аналогия, моделлаштириш), диагностик (сўровлар, тест ўтказиш, кузатиш, лойиҳалаштирилган методикалар), прогностик (эксперт баҳолаш, мустақил баҳоларни умумлаштириш), педагогик эксперимент ва математик (маълумотларни статистик қайта ишлаш, натижаларни график тасвирлаш ва бошқа) усуллардан фойдаланилган.

Тадқиқотнинг илмий янгилиги қуйидагилардан иборат:

талабалар оғзаки нутқида учрайдиган фонетик (сегмент ва супрасегмент даражадаги), лексик (плеоназм, сўзларни ўз маъносида қўлламаслик), грамматик (морфологик, синтактик) ва лингвокультурологик аспектга оид интерференцион хатолар error analysis методи орқали аниқланган;

ўйин методининг дидактик компоненти сифатида экстериоризацион (имитатив, таҳлилий – фарқлаш, тезкор – машғулот, конструкцияловчи, нутқни юзага келтирувчи) усулларга асосланган креатив ҳамда тренинг машқлар таклиф этилган;

хитой тилида оғзаки нутқни ривожлантиришга йўналтирилган лингводидактик (лисоний, нутқий, маданиятлараро мулоқот) ўйинлар типологияси моделлаштириш методи орқали такомиллаштирилган;

илк бор талабаларнинг хитой тилида оғзаки нутқини ривожлантиришга йўналтирилган ўйин-топшириқларнинг методик таъминоти тил аспекти ва нутқ фаолияти турлари интеграцияси асосида инновацион арт технологиялар (драматерапия, видеотерапия, психогимнастик машқлар) ҳамда визуал органайзерлар орқали такомиллаштирилган.

Тадқиқотнинг амалий натижалари қуйидагилардан иборат:

филологик йўналиш бошланғич босқич талабаларининг хитой тилида оғзаки нутқини ўйин методлари асосида ривожлантиришга қаратилган лингводидактик ўйин-топшириқларнинг методик таъминоти яратилган;

филологик йўналиш бошланғич босқич талабаларининг хитой тилида оғзаки нутқини ўйин методлари асосида ривожлантириш бўйича дарс ишланмалари ва услубий тавсиялар ишлаб чиқилган.

Тадқиқот натижаларининг ишончлилиги. Тадқиқот натижаларининг ишончлилиги ишда қўлланилган ёндашувлар, усуллар ва назарий маълумотлар ишончли манбалардан олинганлиги, хитой тилида оғзаки нутқни ривожлантиришнинг лингвистик, психологик ва дидактик омиллар асосида ёритилганлиги, келтирилган таҳлил ва мулоҳазалар, тажриба-синов ишлари самарадорлиги математик-статистик усуллар воситасида таҳлил қилиниб далилланганлиги ва олинган натижалар самарадорлиги ваколатли ташкилотлар томонидан тасдиқланганлиги билан белгиланади.

Тадқиқот натижаларининг илмий ва амалий аҳамияти. Тадқиқот натижаларининг илмий аҳамияти диссертацияда илгари сурилган назарий фикрлар ва таклиф этилган услубий тавсиялардан филологик йўналиш талабаларига хитой тилини ўқитиш мазмуни ҳамда методик тизимини такомиллаштириш, хитой тили таълими жараёни самарадорлигини оширишда татбиқ этиш мумкинлиги билан изоҳланади.

Мазкур тадқиқотнинг амалий аҳамияти шундан иборатки, хитой тилида оғзаки нутқни ривожлантиришга қаратилган лингводидактик ўйин-топшириқларнинг методик таъминоти, ўйинларни ишлаб чиқиш ва мавжуд ўйинларни модификация қилиш бўйича методик тавсиялар ҳамда тадқиқот материалларидан ўқитувчилар малакасини ошириш курсларидаги назарий, амалий машғулотларда, шунингдек, хитой тили таълими бўйича ўқув адабиётларининг янги авлодини яратишда кенг фойдаланиш мумкин.

Тадқиқот натижаларининг жорий қилиниши. Хитой тилида оғзаки нутқни ривожлантириш усуллари (ўйин методлари асосида) юзасидан ишлаб чиқилган назарий-методологик ва амалий натижалар асосида:

error analysis методи орқали аниқланган талабалар оғзаки нутқда учрайдиган фонетик (сегмент ва супрасегмент даражадаги), лексик (плеоназм, сўзларни ўз маъносида қўлламаслик), грамматик (морфологик, синтактик) ва лингвокультурологик аспектга оид интерференцион хатолар таснифидан «Бир макон, бир йўл» халқаро лойиҳа доирасида фойдаланилган (Ўзбекистон

Республикаси Маданият вазирлигининг 2020 йил 10 июлдаги 01-12-14-2799-сон маълумотномаси). Натижада хитой тилини ўқитиш бўйича ишлаб чиқилган методик ва дидактик тамойиллар маданиятлараро мулоқот доирасида оммалаштирилган;

ўйин методининг дидактик компоненти сифатида таклиф этилган хитой тилида оғзаки нутқни ривожлантиришда қўлланиладиган экстериоризацион (имитатив, таҳлилий – фарқлаш, тезкор – машғулот, конструкцияловчи, нутқни юзага келтирувчи) усулларга асосланган креатив ҳамда тренинг машқлар тизимидан ўқув жараёнининг самарадорлигини ошириш ҳамда «Хитой тили» фани ўқув дастурларини такомиллаштиришда фойдаланилган (Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамаси ҳузуридаги миллатлараро муносабатлар ва хорижий мамлакатлар билан дўстлик алоқалари қўмитасининг 2020 йил 26 ноябрдаги 01-07-1441-сон маълумотномаси, Конфуций номидаги ўзбек-хитой институтининг 2019 йил 23 декабрдаги 220/19-сон маълумотномаси, Хитой Халқ Республикаси Ғарб ва Шарқ миллатлари университети ва Ланжоу шаҳри Маданиятлараро мулоқот ва таржима институти томонидан берилган маълумотнома). Натижада хитой тилига ўқитишнинг методик таъминоти бойитилган ҳолда талабаларнинг оғзаки нутқ кўникмаларини ривожлантиришга хизмат қилган;

моделлаштириш методи орқали такомиллаштирилган хитой тилида оғзаки нутқни ривожлантиришга йўналтирилган лингводидактик (лисоний, нутқий, маданиятлараро мулоқот) ўйинлар типологиясидан Чет тилларни ўқитишнинг инновацион методикаларини ривожлантириш республика илмий-амалий марказининг «Шарқ филологиясини ўқитишнинг замонавий методлари» модулининг ўқув дастури ва ўқув-услубий мажмуаларини такомиллаштиришда фойдаланилган (Ўзбекистон давлат жаҳон тиллари университети ҳузуридаги Чет тилларни ўқитишнинг инновацион методикаларини ривожлантириш республика илмий-амалий марказининг 2020 йил 12 июндаги 10-05/68-сон маълумотномаси). Натижада педагог кадрларнинг малакасини ошириш курслари машғулотлари мазмунан бойитилган;

тил аспектлари ва нутқ фаолияти турлари интеграцияси асосида инновацион арт технологиялар (драматерапия, видеотерапия, психогимнастик машқлар) ҳамда визуал органайзерлар орқали такомиллаштирилган ўйин-топшириқларнинг методик таъминотидан «Жаҳон банкининг Академик инновациялар фонди» гранти асосида амалга оширилган AIF-1/2 рақамли «Олий таълим ва ишлаб чиқариш интеграциясини ривожлантиришда кластерли ёндашув: Гулистон давлат университети ва ишлаб чиқариш интеграцияси тизимида «Ўқув-илмий комплекс» ташкил этиш» мавзусидаги лойиҳада «Ўқув-илмий комплекс» яратиш билан боғлиқ технологик ва методик ишланмаларда фойдаланилган (Ўзбекистон Республикаси Олий ва ўрта махсус таълим вазирлигининг 2020 йил 2 июлдаги 89-03-2397-сон маълумотномаси). Натижада мазкур таклифларнинг жорий қилиниши ўқув материалларининг тизимлаштирилишига хизмат қилган.

Тадқиқот натижаларининг апробацияси. Мазкур тадқиқот натижалари 10 та халқаро ва 9 та республика илмий-амалий анжуманларида муҳокамадан ўтказилган.

Тадқиқот натижаларининг эълон қилинганлиги. Диссертация мавзуси бўйича жами 25 та илмий иш, шулардан, Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамаси хузуридаги Олий аттестация комиссияси томонидан докторлик диссертацияларининг асосий илмий натижаларини чоп этиш учун тавсия қилинган илмий нашрларда 6 та мақола, жумладан, 4 таси республика, 2 таси хорижий журналларда нашр этилган.

Диссертациянинг тузилиши ва ҳажми. Диссертация таркиби кириш, учта боб, хулоса, фойдаланилган адабиётлар рўйхати ва иловалардан ташкил топган бўлиб, асосий матн 150 саҳифадан иборат.

ДИССЕРТАЦИЯНИНГ АСОСИЙ МАЗМУНИ

Кириш қисмида тадқиқот мавзусининг долзарблиги ва зарурати асосланган, муаммонинг ўрганилганлик даражаси ёритилган, ишнинг мақсад ва вазифалари, тадқиқот объекти ва предмети аниқланган, тадқиқот усуллари, диссертациянинг илмий янгилиги ва амалий натижалари баён қилинган, олинган натижаларнинг ишончлилиги, илмий ва амалий аҳамияти асослаб берилган, тадқиқот натижаларининг амалиётга жорий этилганлиги, эълон қилинганлиги, диссертациянинг тузилиши ва ҳажми бўйича маълумотлар берилган.

Диссертациянинг биринчи боби «**Хитой тилида оғзаки нутқни ривожлантиришнинг назарий ва методик асослари**» деб номланиб, унда хорижий тил сифатидаги хитой тили оғзаки нутқ таълимининг умумий методикалари, хитой тили таълими жараёнида талабаларнинг оғзаки нутқини ривожлантиришнинг истиқболли йўналишларини аниқлаш мақсадида мавзуга доир маҳаллий ва хорижий адабиётлар таҳлили амалга оширилган. Шунингдек, талабалар оғзаки нутқда учрайдиган тиллараро интерференция таъсирида келиб чиқиши мумкин бўлган типик хатолар, оғзаки нутқни ривожлантиришда қўлланилган методик усуллар ва уларнинг таснифлари ёритилган.

Хитой тили ўқитиладиган олий ўқув юртларининг ўқув дастурларида талабалар томонидан 3000 та иероглиф ҳамда улар ёрдамида ифодаланган 4500-5000 та лексик ва фразеологик бирликларни фаол эгаллашлари кўзда тутилган. Сиёсий-ижтимоий адабиётларни ўқий олиш учун эса 5-6 минг иероглифни ёд олиш талаб этилади. Хитой тили ёзма нутқи ўзида қадимги хитой тили венъян элементларини сақлаб қолган бўлиб, унинг оғзаки нутқдан бирмунча фарқланиши сабабли талабалар асосий эътиборни оғзаки нутққа нисбатан ёзма нутққа қаратади. Хитой тили таълимидаги назарий билимларга урғу бериш доминацияси аксарият битирувчиларнинг назарий билимларни чуқур эгаллашлари, хатто, мураккаб матнларни таржима қила олишларини таъминлаган бўлишига қарамасдан, уларда оғзаки нутқ етарлича ривожланмаганлигига сабаб бўлмоқда. Талабаларда оғзаки нутқни ривожлантириш ва мулоқотга йўналтиришни тадқиқ этиш, шунингдек, ушбу

масала чет тили ўқитиш методикасига оид ишларда қандай талқин этилганлиги, бу борадаги амалий таклифлар нималардан иборат эканлигини ўрганиш даркор.

Хусусан, мавзуга доир фикрлар Ж.Жалолов, З.Салишева, А.Н.Щукин, Н.Д.Гальскова ва Н.И.Гез, И.А.Зимняя, Л.П.Солонцова, И.В.Кочергин, Н.А.Демина, Ли Жу ва Цзян Липин каби тадқиқотчиларнинг ишларида тилшунослик, умумий педагогика, дидактика, лингводидактика, психология ва методика фанлари нуқтаи назаридан тавсифланган.

Тадқиқотимиз жараёнида илмий-методик адабиётлар таҳлил қилиниб, хорижий тилда, хусусан, хитой тилида оғзаки нутқни ривожлантириш масаласи турли йўналишларда ўрганилди ва улар умумий масалаларга тегишли, деган хулосага келинди. Бироқ тадқиқот мавзуси доирасидаги таълим жараёнини оптималлаштириш имконини берадиган яқдил амалий таклифлар йўқлиги ва ҳануз ечимини топмаган муаммолар ҳам мавжудлиги тадқиқотнинг долзарблигига ишора қилмоқда.

Ўқув жараёнида муносабатга киришадиган тилларнинг қиёсий таҳлили ва натижаларни таълим жараёнида босқичма-босқич тадқиқ этиш, машқлар тизимини ишлаб чиқиш лингводидактик таҳлилнинг вазифаси бўлиб, тадқиқотимиз учун муҳим аҳамият касб этди. М.Джусуповнинг таъкидлашича, «лисоний алоқа индивиднинг она тили бўлмаган тилни эгаллашнинг барча босқичида содир бўлади. Иккинчи тилни эгаллашнинг ҳар бир босқичида лисоний алоқа ўрганувчининг онгида ўзига хос хусусиятларга эга бўлиб, қоидага кўра, унинг она тили бўлмаган тилнинг оғзаки ва ёзма нутқини эгаллаганлик даражасига мос келади»⁶.

Замонавий методик изланишларда лисоний ва нутқий хатоларнинг турли таснифи келтирилган. Хитой тилини чет тили сифатида ўқитиш бўйича қатор илмий ишлар муаллифи Чэнг Чанглай лисоний хатоларни икки турга бўлади: янглиш сўз (失误shīwù-mistake) ва хато (偏误piān wù-error). Оғзаки ва ёзма мулоқот чоғида янглиш сўзлар ҳис-ҳаяжонли ва шошилишч вазиятларда, фикрни жамлай олмаган ҳолатларда ҳамда кутилмаган вазиятларда пайдо бўлиб, уларни тизимлаштириш ва таҳлил қилишга ҳожат йўқ. Ҳатто она тилида сўзлаш жараёнида бундай янглиш сўзлар учраб туради. Хатолар эса (иккинчи тури) чет тилини ўқитиш методикасида муҳим аҳамиятга эга бўлиб, уларнинг келиб чиқиш сабаблари, босқичлари, таснифларини аниқлаш ўқитиш самарадорлигига ижобий таъсир кўрсатади⁷. Мазкур фикрга қўшилган ҳолда, талабалар оғзаки нутқида учрайдиган типик хатолар таҳлилин (error analysis) ўқув жараёнини бошқариш ҳамда самарадорлигини оширишга хизмат қилувчи усул, дея эътироф этиш ўринлидир.

Тадқиқот доирасида тиллараро интерференция (ўзбек ва хитой тиллари) таъсирида бошланғич босқич талабаларининг оғзаки нутқида учрайдиган хатоларга доир қуйидаги тасниф шакллантирилди (1-жадвалга қаранг).

⁶Джусупов М. Билингвальное образование: проблема звуковой и лингвокультурной интерференции. // Вестник РУДН. 2017. №3 – С. 351.

⁷Чэнг Чанглай. 陈昌来。对外汉语教学概论。复旦大学出版社。2005年。276页。

Филологик йўналиш бошланғич босқич талабаларининг хитой тилидаги оғзаки нутқида учрайдиган тиллараро интерференцияга хос типик хатолар таснифи

Фонетик хатолар	Сегмент бирликлар даражасидаги хатолар	Ўзбек тилида мавжуд бўлмаган хитой тилидаги товушлар талаффузи билан боғлиқ хатолар: тил усти товушлари j[te], q[te '], x[ε] , тил учи орқа товуши r[r] ва ü унли товуши талаффузи
	Супрасегмент бирликлар даражасидаги хатолар	Хитой тилида тонларнинг нотўғри талаффузи билан боғлиқ хатолар. Хитой тилида тон маъно фарқловчи вазифани бажариб, нотўғри талаффуз қилиш сўз маъносининг ўзгаришига сабаб бўлади.
	Сегмент бирликлар даражасидаги хатолар	Тон сандхиси, яъни нутқ оқидамида тоннинг бошқа тонлар билан жойлашган ўрнига кўра ўзгариши ҳақидаги билимларга эга бўлмаслик билан боғлиқ хатолар
	Супрасегмент бирликлар даражасидаги хатолар	Хитой ва ўзбек тилларидаги мослашув хусусиятлари ўртасидаги фарқ натижасида келиб чиқадиган хатолар
Лексик хатолар	Нутқда ортиқча сўз ишлатиш (плеоназм)	Ўзбек тилидан хитой тилига гапларни калькалаш натижасида келиб чиқадиган хатолар
	Лексик мослашув нормаларининг бузилиши	Хитой ва ўзбек тилларидаги мослашув хусусиятлари ўртасидаги фарқ натижасида келиб чиқадиган хатолар
	Сўзларни нотўғри қўллаш	Омоним ва синонимларни нотўғри қўллаш билан боғлиқ хатолар. Хитой тилида бўғинлар сонининг чеклангани нафақат бир бўғинли, балки икки бўғинли сўзлар такрорланиши омонимларнинг кўп миқдорда бўлишига сабаб бўлади. Шунингдек, хитой тили лексикаси синонимларга бой
Грамматик хатолар	Гапда сўз тартиби билан боғлиқ синтактик хатолар	Хитой ва ўзбек тилларида гап бўлаклари тартиби ўртасидаги тафовут натижасида келиб чиқадиган хатолар. Хитой тилида гапнинг ҳар бир бўлаги ўзининг маълум бир ўрнига эга бўлиб, улар тартибининг бузилишига йўл қўйиш гап маъносининг ўзгариб кетишига сабаб бўлади. Хитой тилида келишиклар мавжуд эмаслигидан айнан сўз тартиби ва ёрдамчи сўзлар грамматик маънони ифодаловчи вазифани бажаради.
	Морфологик хатолар	Ўзбек ва хитой тиллари морфологик тизимидаги тафовут натижасида келиб чиқадиган хатолар
Лингвокультурологик мазмундаги хатолар	Хитойларнинг когнитив англаш борасидаги стереотипларни билмаслик	Хитой ва ўзбек халқлари маданияти миллий онгидаги турли хил ассоциатив қаторларнинг мавжудлиги натижасида келиб чиқадиган хатолар. Масалан, зооморфизмлар асосида инсонга тавсиф бериш. Хитой тилида 狐男 (hú nán) эркак тулки сўзи кўркам ва ўзига эътиборли эркакка нисбатан қўлланилади.
	Хитой халқининг ўзига хос анъаналари, ақидаларидан хабардор бўлмаслик	Ўзбек маданиятида мавжуд бўлмаган тушунчалар билан боғлиқ хатолар. Масалан, ўзбек маданиятида мавжуд бўлмаган 红包 (hóngbāo) – “қизил ҳамён” тушунчаси хитой анъанавий миннатдорчилик рамзи бўлиб, ичига имкониятдан келиб чиқиб пул солинади. Қизил ҳамён нафақат инсонга берилган совға, балки у вакиллик қилаётган анъана ёки таълимотга берилган эътироф ҳисобланади.
	Хитойча нутқий маданият ва мулоқот этикетини билмаслик	Ўзбек ва хитой ҳамжамиятидаги муомала вазиятларидаги моделлар, коммуникатив хулқ, мулоқотнинг ижтимоий-ролли жиҳатларининг бири-бирига мувофиқ келмаслиги натижасида келиб чиқадиган хатолар

Тадқиқотда ўқитувчининг ташкилий фаолияти ва талабаларнинг оғзаки нутқини ривожлантиришга қаратилган нутқ ҳаракатларини белгилаб берувчи *имитатив* (тил шакллари ва нутқ қурилмаларини такрорлаш), *таҳлилий – фарқлаш* (нутқ ҳаракатлари ва хатоларни таҳлил қилиш), *тезкор – машғулот* (сўз бирикмаси даражасида намунага кўра машқ қилиш), *конструкцияловчи* (гап даражасида нутқ бирликларини танлаш ва намунага кўра машқ қилиш), *нутқни юзага келтирувчи* (муस्ताқил равишда андоза билан ёки андозасиз нутқни юзага келтириш) ва *ўйин усуллари* (нутқ ҳаракатларини ўйин шаклида бажариш) каби 6 турдаги усул ажратиб кўрсатилди. Ўйин ҳаракатлари асосида тил воситаларини танлаш бўйича ички операциялар мажмуаси ётади, шунингдек, фақат нутқий эмас, балки вазият, ҳолатларга доир қарорларни қабул қилиш вазифалари мавжудлиги инобатга олиниб, доминант усул сифатида ўйинлар танлаб олинди.

Чет тили ўқитиш методикасида, хусусан, оғзаки нутққа ўргатишда турли машқлар тизими илгари сурилади (Е.И.Пассов, В.Л.Скалхин, Ж.Жалолов, Л.Т.Ахмедова) ва улар кўплаб изланувчилар томонидан таклиф этилаётган машқлар тизимларига асос сифатида хизмат қилади. Хитой тилини ўқитишнинг замонавий методикасида оғзаки нутқни ривожлантиришни коммуникатив лаёқат билан узлуксиз боғланган ҳолда олиб бориш тақозо этилади. Т.Л.Гурулева томонидан ишлаб чиқилган коммуникатив лаёқатни шакллантиришга мўлжалланган шуғуллантирувчи тренинг машқлар (энг оддий кўникмалардан малакани эгаллаш даражасигача кўтариш) ва ижодий машқлар (энг оддий малакадан коммуникатив лаёқат талаб қилувчи мураккаб малакаларни эгаллашни назарда тутати)ни ўз ичига олувчи машқлар тизими тадқиқотимиз учун муҳим аҳамият касб этди⁸. Келтирилган манбаларга асосланган ҳолда, хитой тилини ўқитишнинг бошланғич босқичида оғзаки нутқни ривожлантиришда қўлланиладиган умумий мақсад ҳамда тамойилларга эга машқ ва топшириқлар аниқланиб, юқорида келтирилган усулларга мослаштирилди.

Диссертациянинг иккинчи боби «**Хитой тили машғулотларида ўйин методлари асосида талабалар оғзаки нутқини ривожлантириш методикаси**» деб номланади.

Лингвистика соҳасида ўқитиш методи сифатида ўйинлардан фойдаланиш хорижий методикага тааллуқли бўлиб, узоқ йиллар давомида фақат мактаб ўқувчилари учун қўлланилиб, олий ўқув юртларидаги дарс жараёнларига жорий этилиши бир мунча кейинроқ рўй берган. Илм-фан ва техника ривожланиб, телеиндустриянинг ёрқин, ҳиссиётли, ишонтира оладиган намуналари остида ёш авлоднинг ахборотни қабул қилиш ва ўзлаштиришига катта таъсир кўрсатди. Бугунги кунда хорижда ўйинлар асосида ўқитиш бўйича халқаро ассоциациялардан SAGSET, шунингдек, турли давлатларда филиаллари мавжуд бўлган NASAGA, ISAGA ҳамда IPA иш бошлаб, ўйинларнинг таълим амалиётига жорий этилиши, ўйин методларини

⁸ Гурулева Л.Т. Практический курс речевого общения на китайском языке. – М.: Восточная книга, 2016. – 448 с.

лойихалаштирувчи ўйин модератори (playworker) номли янги касбнинг пайдо бўлиши ўйин методининг таълим жараёнидаги ўрни салмоқли эканини кўрсатиб келмоқда.

Е.Г.Азимов, А.Н.Щукин ўйинни чет тили дарсларида нутқий кўникма ва малакаларни шакллантириш ҳамда ривожлантиришда жонли мулоқот муҳитига максимал даражада яқин муҳитни яратиш мақсадига эга бўлган жамоали ўқув фаолиятини ташкиллаштирувчи шакл, дея таърифлайдилар. Чет тили таълимида ўйин методининг аҳамияти бўйича биз M.Zdybiewskанинг «Чет тилини ўрганишда ўйин самарали восита, айнан ўйин таълим олувчиларга тилни реал ҳаётда қўллайдиган вазиятларни моделлаштириш имкониятини яратиб беради», деган фикрига қўшиламыз. Шу ўринда таъкидлаш жоизки, ўйин методи бўйича қатор изланишлар (P.Wounters, E.D.Van der Speak, H. Van Oostendorp, P Ayling, Ян Вэнхуй, Дин Дименг) олиб борилган бўлса-да, ушбу метод асосида талабаларнинг хитой тилида оғзаки нутқини ривожлантиришга доир тадқиқотлар кўлами етарли ва тизимли эмас.

Тадқиқотимизда ўйинларнинг метод сифатида талқин этилишида уларнинг психологик (турли илмий мактаблар файласуфлари, тарихчилари, психологларининг ўйин феноменига оид фикрлари), лингвистик (ўйинларга асос бўладиган тил ва нутқ материални танлаш) ва методик (*ўйинларни танлаш, ишлаб чиқиш ва тайёргарлик кўриш; ўйинларни ташкил этиш ва олиб бориш; ўйин натижаларини эълон қилиш*) жиҳатлари ёритиб берилган.

Тадқиқотимизнинг предмети ва объектига мос ўйинларнинг керакли типини аниқлаб олишда ўйинлар типологиясининг таснифи бўйича методик, психологик ва педагогик адабиётлар таҳлил қилинди ва бу борада олимларнинг ўйинларни таснифлашда турли ёндашувларга асосланганини келтириб ўтишни мақсадга мувофиқ деб билдик (2-жадвалга қаранг).

2-жадвал.

Ўйинлар таснифи

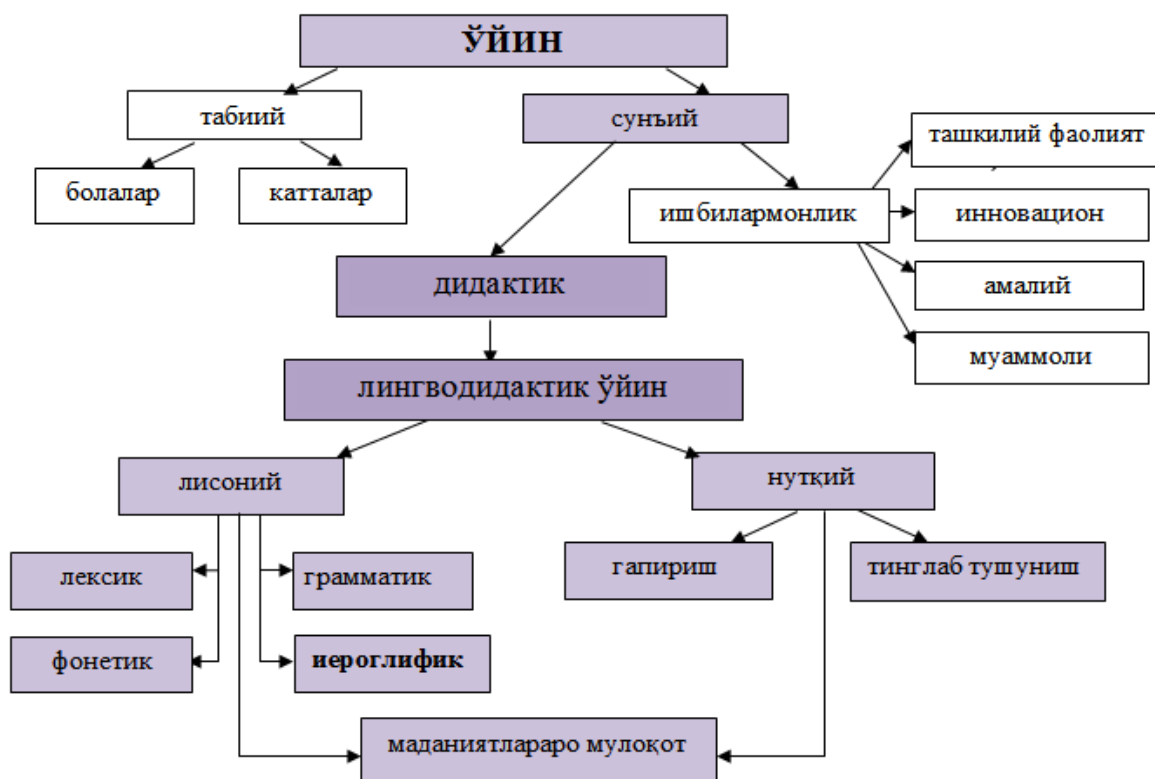
№	Тадқиқотчилар	Ўйинлар таснифи
1.	К.Селевко: ўйин методикасига кўра	дидактик, сюжетли, ролли, ишбилармонлик, имитацион, драматик
2.	А.Н.Щукин: чет тилини ўқитиш бўйича	тил (фонетик, орфографик, лексик, грамматик), коммуникатив (ижодий)
4.	М.В.Никитин: ўйин қоидаларига кўра	моделлаштириладиган, моделлаштирилмайдиган
5.	Bob Hughes: соғлом фикрлаш даражасига кўра	communication (коммуникатив), creative (ижодий), deep (чуқурлаштирилган), fantasy and imaginative (фантазия ва хаёлот), dramatic (драматизация), exploratory (изланиш), lokomotor (локомотор), mastery (ўзлаштириш), object (предметли), recapitulative (рекапитуляция), role play (ролли), rough and tumble play (қоидасиз), social (ижтимоий), social-dramatic (ижтимоий-драматик), symbolic play (рамзий) ўйинлар
6.	Polona Jančić ва Vlasta Hus: ўйин мазмунига кўра	конструктив, ролли (симулятор), қоидали (домино, лоторея, бинго, карточкали, жисмоний ва мусикали) ўйинлар

Кўринадикки, шу кунга қадар методик умумқабул қилинган дидактик ўйинлар типологияси мавжуд эмас ва бунинг сабабини ўйин фаолиятининг

ривожланиши ортидан вақт ўтиши билан турли мақсадлар ва имкониятларга эга бўлган ўйинларнинг пайдо бўлиши дея изоҳлаш мумкин. Ўйинлар анъанага кўра, табиий ва сунъий ўйинларга бўлинади. Табиий ўйинлар тушунчаси, энг аввало, болалар ўйини, шунингдек, катталарнинг жамиятда мослашиш ва ўзини намоён қилишга қаратилган онгости фаолиятини⁹ ифодалайди. Сунъий ўйинлар ўргатувчи ёки дидактик ўйинларни қамраб олиши билан тадқиқотда алоҳида ўрин касб этади. Бизнинг фикримизча, дидактик ўйинлар продуктив фаолият тури бўлиб, унинг ёрдамида у ёки бу кўникмалар шаклланиши ва ривожланиши, чет тилида мулоқот қилишдаги психологик тўсиқни енгиш, талабаларнинг ижодий салоҳиятини ошириш каби натижага эришишга қаратилган амалиётдир.

Ўйин воситасида лисоний ва нутқий лаёқатни ривожлантиришни изоҳлашда хорижий олимлар томонидан қўлланиладиган лингводидактик ўйин терминидан фойдаланиш мақсадга мувофиқдир. Соҳа мутахассислари лингводидактик ўйинларни кўнгилочар мазмундаги ва мотивацион элементларни мужассам этган тил ва нутқ машқлари сифатида талқин этадилар.

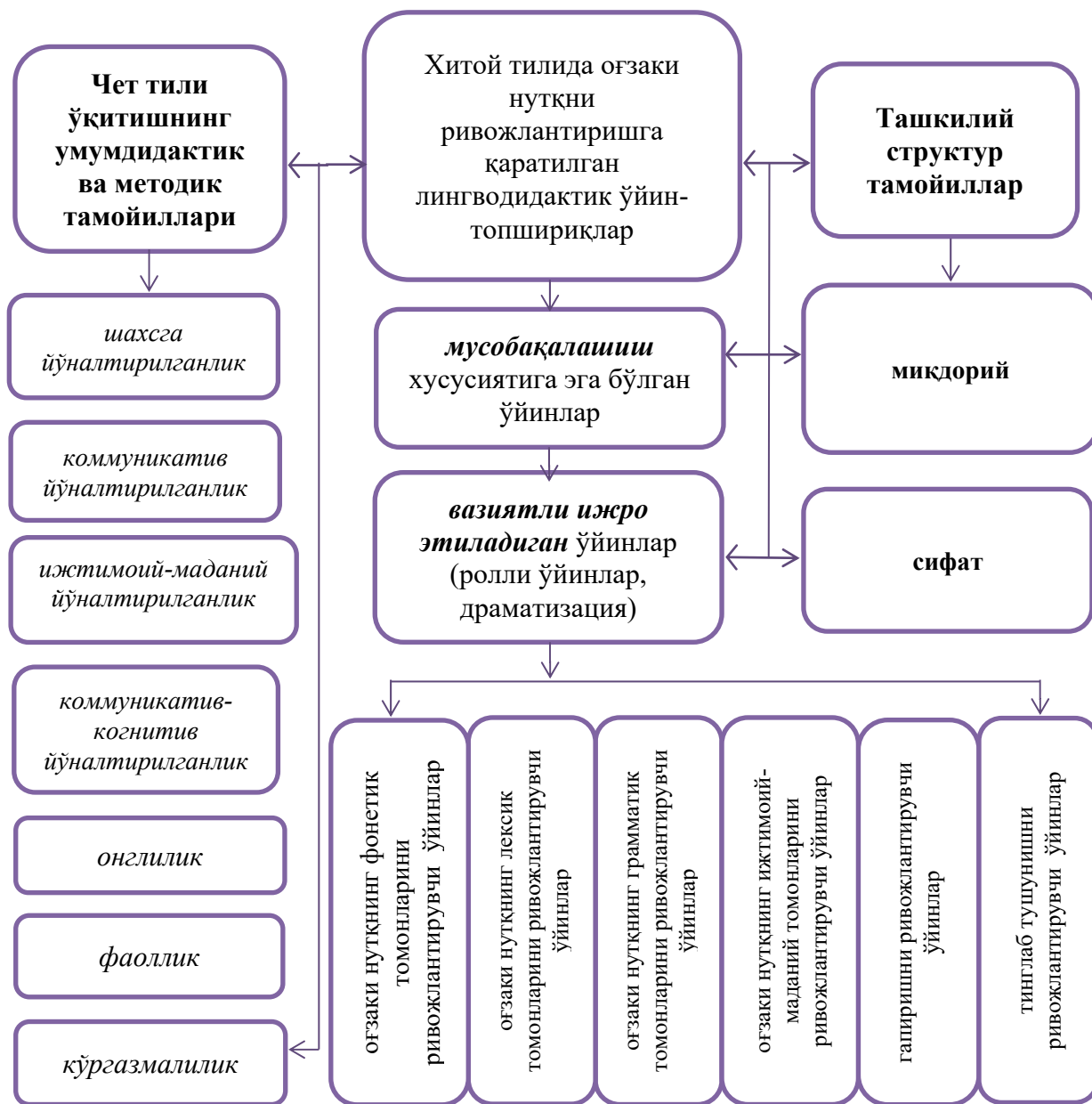
Тадқиқотда таклиф қилинаётган хитой тилида оғзаки нутқни ривожлантиришга йўналтирилган лингводидактик ўйинлар типологиясида ўйин ёрдамида ривожлантириладиган кўникмаларга эътибор қаратилган бўлиб, ўқитувчига ўйинларнинг бош мақсадини англаган ҳолда, ривожлантириши лозим бўлган малака ва кўникмаларга кўра, ўйин типини аниқлаб олишга ёрдам беради (1-расмга қаранг).



1-расм. Хитой тилида оғзаки нутқни ривожлантиришга йўналтирилган лингводидактик ўйинлар типологияси

⁹Берн Э. Игры, в которые играют люди. Люди, которые играют в игры. – Санкт Петербург – Москва. Исток, 2014. – 556 с.

Тадқиқот жараёнида хитой тили машғулотларида талабалар оғзаки нутқини ривожлантиришга йўналтирилган функционал ёндашувга эга, фонетик, лексик, грамматик ва ижтимоий–маданий мавзулар доирасида гапириш ва тинглаб тушунишда фаол қўлланадиган лингводидактик ўйин-топшириқлар тизими ишлаб чиқилди (2-расм).



2-расм. Хитой тилида оғзаки нутқни ривожлантиришга қаратилган лингводидактик ўйин-топшириқлар тизими

Лингводидактик ўйин-топшириқ – мотивацияни ошириш усули саналиб, ўйин фаолияти, мусобақалашуш, ижро этиш имконияти ёрдамида нутқ ва фикрлаш фаолиятига доир комплекс ҳаракатларни амалга ошириш имкониятини беради. Ўйин-топшириқлар тизимини ишлаб чиқишда чет тилини ўқитишдаги умумдидактик ва методик тамойилларга таянилды. Ташкилий структур тамойилларнинг **микдорий** (машқ ва топшириқларни ким кўпроқ, ким тезроқ, ким тўғрироқ, ким беҳато бажаради) ва **сифат** (ким аниқроқ, ким қизикроқ, ким

ўзгачароқ ва ҳ.к. нутқ намуналарини айта олади) мезонларига асосланиб, икки асосий гуруҳга ажратилди: *мусобақалашши* хусусиятига эга бўлган ўйинлар ва *вазиятли ижро этиладиган* ўйинлар (ролли ўйинлар, драматизация).

Ишлаб чиқилган лингводидактик ўйин-топшириқларнинг барчаси ўйинларнинг мазмуни ва ташкиллаштириш тамойилларини мажозий маънода ифодаловчи номланишга эга бўлди. Масалан, «Ундош товушларни осон ўрганамиз», «Топилмалар идораси», «Занжирли ҳикоя», «Дубляж устаси» ва ҳоказо. Бунда бошланғич босқичда оғзаки нутқни ривожлантиришда мавзуй йўналтирилганлик ҳамда нутқни юзага келтиришда синтактик воситалар ва композицион усуллардан фойдалана олиш, монолог, диалог, полилог шаклидаги нутқ кўникмаларини ривожлантириш инobatга олинди. Аксарият ўйинларда осон қабул қилинадиган вербал-визуал органайзерлар: расмлар, чизмалар, символлар ўйинларни мантикий ташкиллаштириш ва эстетик вазифаларни бажаради. Ўйинларнинг кўп қисмида хитой халқининг географик, ижтимоий-маданий ҳаёти, менталитети, урф-одатлари, нутқ этикети формаларини ўзида акс эттирган аутентик материаллардан, тез айтишлар, тўртликлар, иборалар ва фон билимлари акс этган кўرғазмали воситалардан фойдаланилди. Ўйинлар мазкур босқич фан дастурида белгиланган тил ва нутқ материалларини муайян изчилликда тўлиқ қамраб олган.

Ҳар бир лингводидактик ўйин-топшириқда ўйин мақсади, ўйинга тайёргарлик, ўйин қондаси аниқ кўрсатилган, баъзиларида «Эътибор беринг!» рукни мавжуд бўлиб, ўйинларни ташкиллаштириш, мураккаблаштириш ва соддалаштириш бўйича тавсиялар берилди.

Диссертациянинг учинчи боби «**Педагогик тажриба-синов ишини ташкил этиш ва ўтказиш**» деб номланиб, унда экспериментал тадқиқотнинг мақсад ва вазифалари аниқлаштирилган, эксперимент методикаси ёритилиб, унинг натижалари тавсифланган.

Тажриба-синов ишлари ва уни ташкиллаштиришга қўйилган тегишли илмий-методик талабларга кўра, тажриба-синов ишлари 2017-2020 йилларда республикадаги учта ОТМ: Тошкент давлат шарқшунослик институти (университети), Ўзбекистон давлат жаҳон тиллари университети, Самарқанд давлат чет тиллари институтида олиб борилиб, унга 5120100 – Филология ва тилларни ўқитиш (шарқ тиллари) таълим йўналишида таҳсил олаётган жами 141 нафар талаба ва 35 нафар хитой тили ўқитувчилари жалб қилинган.

Таъхис ва баъшорат қилиш (прогностик) (2017-2018, 2018-2019 ўқув йиллари) *босқичида* Олий ва ўрта махсус таълим вазирлиги томонидан белгиланган тажриба-синов майдонларида ўрганилаётган муаммо бўйича умумий маълумотга эга бўлиш, педагогик диагностика объектларида муаммо даражасини аниқлаш мақсадида ўқув дастурлари, ўқув-услубий материаллар таҳлили амалга оширилиб, унинг асосида тажриба-синов мақсад ва вазифаларини аниқлаш ҳамда методик таъминот мавзуларини шакллантириш ишлари амалга оширилди. Талаба ва ўқитувчилар ўртасида таъхисловчи сўровномалар ўтказилди.

ОЎМТВ томонидан 744-сонли буйруқ билан тасдиқланган малака талабларида таълим йўналиши бўйича бакалавр босқичи талабаларининг хитой тилини ўзлаштириш даражасини А1 – бошланғичдан бошлаб В2 – эркин мулоқот даражасига олиб чиқиш белгилаб берилган¹⁰. 2018 йилда тасдиқланган «Хитой тили» фан дастурида тил ўқитишнинг бошланғич босқичида талабаларнинг хитой тили ҳақида дастлабки билимлардан бошлаб ўрганилган ўқув ва кундалик ҳаётга оид мавзулар доирасида нутқ фаолиятини шакллантириш асосларини яратиш учун зарур бўлган фонетика, иероглифика, грамматика, лексика (1-семестр давомида 700 та сўз, йил давомида 1500 та сўз ўзлаштирилади)дан минимал билимга эга бўлишлари кўзда тутилган. Аммо босқич якунида талабалар эгаллаши керак бўлган даража аниқ кўрсатилмаган. Шу билан бирга, оғзаки нутқни ривожлантиришга қаратилган талаблар миқдори чегараланган. Дастурда машғулотларда ўйин методларидан фойдаланиш кўзда тутилмаганлиги аниқланди. Айнан ўйин методини бошланғич босқичда фаол қўллаш талабалар оғзаки нутқининг ривожланишига, улардаги тилни ўрганишга бўлган қизиқишнинг ошишига хизмат қилади.

Дастурда асосий адабиёт сифатида таклиф этилган «Хитой тилининг янги амалий курси» (新实用汉语课本), қўшимча адабиётлар сифатида келтирилган «Хитой тили курси» (汉语教程) ва «Xinmubiao» (Янги объект) дарсликлари таҳлилидан келиб чиқиб, қуйидаги умумий хулосаларга келдик: Хитойда нашр этилган дарсликлар хитой тилини тил муҳитида, яъни Хитойда ўрганишга қаратилиб, аксарияти АҚШ, Европа, Япония ва Корея аудиторияси менталитетига мўлжалланган; оғзаки нутқий ўқув материаллари ва машқлар ҳажми чекланган; ўйин топшириқлар эса, умуман, учрамайди; мамлакатшуносликка доир маълумотлар эскирган; кўринадики, ўзбек халқининг маданияти ва анъаналарини акс эттирадиган аутентик материаллар берилмаган; баъзи сўзлар мулоқотдан чиқиб кетган; талаба кундалик мулоқотида қўлланиладиган сўзлар учрамайди.

Оғзаки нутқни ривожлантиришда ўйин методларидан ўқитиш амалиётида фойдаланиш ҳолатини ўрганиш мақсадида ўқитувчи ва талабалар ўртасида ўтказилган сўровномалар таҳлилидан келиб чиқиб айтиш мумкинки, дарсларда қўлланиладиган ўйинларда талабанинг ёш хусусияти ва билим даражаси инобатга олинмайди ва улар бирон аниқ мақсадга йўналтирилмаган. Бунинг натижасида талабаларда ўйинга нисбатан кўнгилочар, нојиддий машғулот каби тушунчалар пайдо бўлган.

Хитой тили ўқитувчилари ўйин методини оғзаки нутқни ривожлантиришда самарали метод, дея эътироф этадилар. Бироқ, ўйин методлари ҳақида бир бутун тасаввурга эга эмаслар. Бу эса ўқитувчиларнинг ўйинлар типологияси ҳақидаги билимларга эга эмаслиги, структур ва мазмуний

¹⁰5120100 – Филология ва тилларни ўқитиш (хитой филологияси) бакалавриат таълим йўналишининг малака талаблари. Ўзбекистон Республикаси Олий ва ўрта махсус таълим вазирлиги. Тошкент, 2018. – 37 б.

хусусиятлари, уларни режалаштириш ва ташкиллаштириш, янгиларини ишлаб чиқиш тамойилларидан беҳабарлигида ўз аксини топди.

Ташкилий тайёргарлик босқичида тажриба-синов ишларини ўтказиш жойи, вақти, тажриба-синов муддати ва ўқув материали миқдори белгиланди ҳамда тажриба-синовда иштирок этувчи гуруҳлар танлаб олинди. Ташхис ва башорат қилиш босқичида аниқланган муаммолар асосида методик таъминот ишлаб чиқилди.

Тажриба-синов ишининг амалий босқичида тажриба-синов майдони иштирокчилари сони аниқланди ва учта олий таълим муассасасидан иккитадан гуруҳ: 3 та назорат (49 та талаба), 3 та тажриба гуруҳлари (52 та талаба), жами 101та талаба жалб этилди. Амалий босқич 2018-2019 ўқув йили давомида дидактик таъминотни қўллаш асосида ташкиллаштирилди. Бу жараёнда таклиф қилинаётган ўйин методларини қўллаш асосида оғзаки нутқни ривожлантиришга йўналтирилган методика апробациядан ўтказилди.

Тажрибанинг якуний босқичида (2019-2020 ўқув йили) хитой тилига ўқитилаётган талабалар ўртасида ўтказилган экспериментлар таҳлили амалга оширилди ва методик тавсиялар ишлаб чиқилди.

Тажриба кесими жараёнида талабалар оғзаки нутқининг ривожланганлик даражаси нутқ тезлиги, нутқ софлиги ва тинглаб тушуниш мезонларига кўра қуйидагича баҳоланди (3- жадвалга қаранг).

3-жадвал.

Талабалар оғзаки нутқининг ривожланганлик даражасини баҳолаш мезонлари

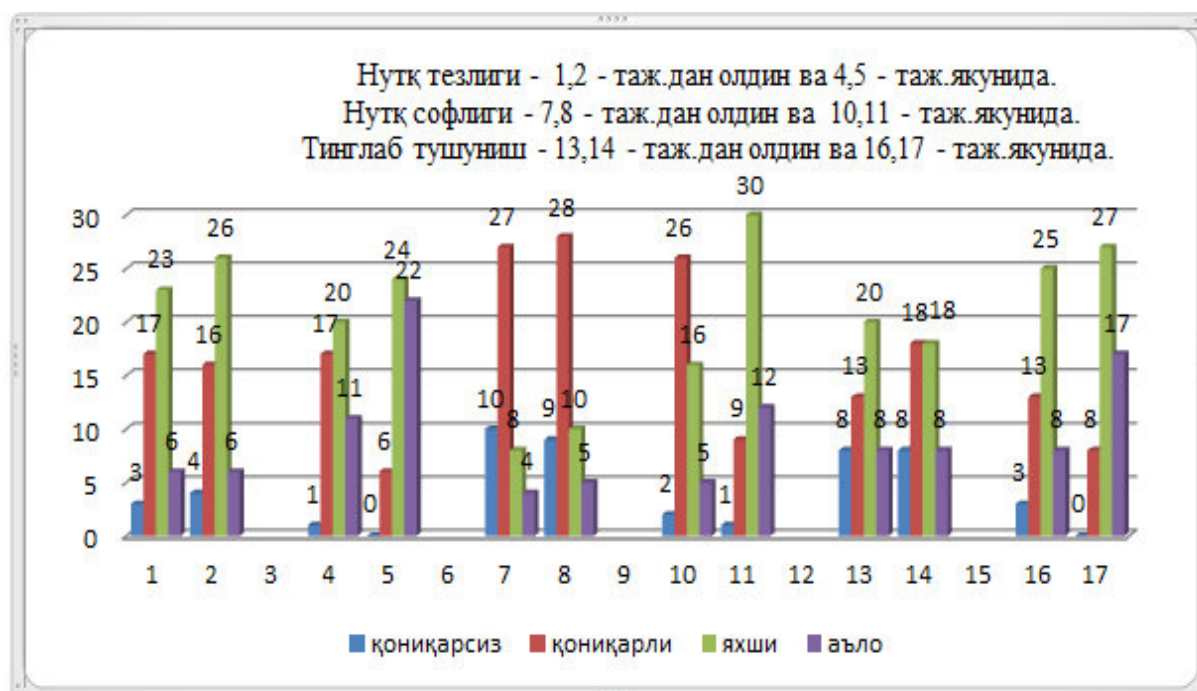
Баҳо	Нутқ тезлиги (1 дақиқада гаплар миқдори)	Нутқ софлиги (1 дақиқада хатолар миқдори)	Тинглаб тушуниш
5 (аъло)	9 ва ундан юқори	0-2	Сўз, жумла, матн даражасидаги аудиоматнни тўлиқ тушуниш
4 (яхши)	6-8	3	Сўз, жумла, матн даражасидаги аудиоматнни қисман тушуниш
3 (ўрта)	4-5	4	Сўз, жумла, матн даражасидаги аудиоматнни тахминан англаш
2 (паст)	3 ва ундан паст	5 ва ундан юқори	Сўз, жумла, матн даражасидаги аудиоматнни тушунмаслик

Ҳар бир гуруҳнинг нутқ тезлиги, нутқ софлиги ва тинглаб тушуниш даражасининг ўсишини ифодаловчи ўртача кўрсаткичлар жадвалда берилган (4-жадвалга қаранг).

Дастлабки ва якуний назорат натижаларига кўра тажриба ва назорат гуруҳларидаги самарадорлик кўрсаткичлари

Кўрсаткич	Гуруҳлар	Талаба сони	Ўзлаштириш даражалари			
			Аъло	Яхши	Қониқарли	Қониқарсиз
Нутқ тезлиги	Тажриба гуруҳи	52	6 22	26 24	16 6	4 0
	Назорат гуруҳи	49	6 11	23 20	17 17	3 1
Нутқ софлиги	Тажриба гуруҳи	52	5 12	10 30	28 9	9 1
	Назорат гуруҳи	49	4 5	8 16	27 26	10 2
Тинглаб тушуниш	Тажриба гуруҳи	52	8 17	18 27	18 8	8 0
	Назорат гуруҳи	49	8 8	20 25	13 13	8 3

Бу умумий ҳолда қуйидагича кўриниш олди (3- расм):



3- расм. Дастлабки ва якуний назорат натижаларига кўра тажриба ва назорат гуруҳларидаги самарадорлик кўрсаткичлари

Олинган натижаларга асосланган ҳолда математик-статистик таҳлил қилиниб, тажрибадан олдинги ва кейинги ҳолат учун топилган натижалардан ўртача квадратик четланиш, танланма дисперсия, вариация кўрсаткичлари, Стьюдентнинг танланма мезони, Стьюдент мезони асосида эркинлик даражаси, Пирсоннинг мувофиқлик критерийси ва ишончли четланишлари топилди. Булар қуйидаги жадвалда акс этган (2-сатр – нутқ тезлиги, 3-сатр – нутқ софлиги ва 4-сатр – тинглаб тушуниш) (5-жадвалга қаранг).

5-жадвал.

Ўртача кўрсаткичларни ҳисоблаш маълумотлари

\bar{X}	\bar{Y}	S_x^2	S_y^2	C_x	C_y	$T_{x,y}$	K	$X_{n,m}^2$	Δ_x	Δ_y
3,3	2,83	0,45	0,6211	3	4	3,13	94,18	10,29	0,18	0,22
3,02	2,49	0,4796	0,5299	3	4	3,31	58,75	16,4	0,19	0,2
3,18	2,77	0,4476	0,2811	3	3	3,42	93,8	13,39	0,18	0,15

Юқоридаги натижаларга асосланиб тажриба-синов ишларининг сифат кўрсаткичлари ҳисоблаб чиқилди.

Нутқ тезлигида:

Маълумки, $\bar{X}=3,3$; $\bar{Y}=2,83$ $\Delta_x=0,18$ $\Delta_y=0,22$ га тенг.

Бундан сифат кўрсаткичлари:

$$K_{y\text{сб}} = \frac{(\bar{X} - \Delta_x)}{(\bar{Y} + \Delta_y)} = \frac{3,3 - 0,18}{2,83 + 0,22} = \frac{3,12}{3,05} = 1,04 > 1;$$

$$K_{\text{доб}} = (\bar{X} - \Delta_x) - (\bar{Y} - \Delta_y) = (3,3 - 0,18) - (2,83 - 0,22) = 3,12 - 2,61 = 0,51 > 0;$$

Нутқ софлигида:

Маълумки, $\bar{X}=3,02$; $\bar{Y}=2,49$ $\Delta_x=0,19$ $\Delta_y=0,2$ га тенг.

Бундан сифат кўрсаткичлари:

$$K_{y\text{сб}} = \frac{(\bar{X} - \Delta_x)}{(\bar{Y} + \Delta_y)} = \frac{3,02 - 0,19}{2,49 + 0,2} = \frac{2,83}{2,69} = 1,05 > 1;$$

$$K_{\text{доб}} = (\bar{X} - \Delta_x) - (\bar{Y} - \Delta_y) = (3,02 - 0,19) - (2,49 - 0,2) = 2,83 - 2,29 = 0,54 > 0;$$

Тинглаб тушунишда:

Маълумки, $\bar{X}=3,18$; $\bar{Y}=2,77$ $\Delta_x=0,18$ $\Delta_y=0,15$ га тенг.

Бундан сифат кўрсаткичлари:

$$K_{y\text{сб}} = \frac{(\bar{X} - \Delta_x)}{(\bar{Y} + \Delta_y)} = \frac{3,18 - 0,18}{2,77 + 0,15} = \frac{3}{2,92} = 1,03 > 1;$$

$$K_{\text{доб}} = (\bar{X} - \Delta_x) - (\bar{Y} - \Delta_y) = (3,18 - 0,18) - (2,77 - 0,15) = 3 - 2,62 = 0,38 > 0;$$

Олинган натижалардан ўқитиш самарадорлигини баҳолаш мезони бирдан катталиги ва билиш даражасини баҳолаш мезони нолдан катталигини кўриш мумкин. Бундан кўриниб турибдики, тажриба якунида ўртача ўзлаштириш нутқ тезлигида $-11,75\%$ га, нутқ софлигида эса $-13,25\%$ га ва тинглаб тушунишда $-10,25\%$ га ўсганлиги маълум бўлди. Ўртача самарадорлик 12% ни ташкил этди. Демак, тажриба гуруҳидаги ўзлаштириш назорат гуруҳидаги ўзлаштиришдан юқори экан.

ХУЛОСА

Тадқиқот ишлари натижасида куйидаги хулосаларга келинди:

1. Жаҳонда давлатлараро ҳамкорликда очиклик тенденциясининг эътироф этилиши самарали маданиятлараро мулоқотни йўлга қўйишга бўлган эҳтиёж хитойшунослик бўйича етук мутахассис кадрлар тайёрлашда, жонли коммуникатив ва маданиятлараро мулоқот муҳитига максимал даражада яқин муҳитни яратишга қаратилган ўйин методлари асосида оғзаки нутқни ривожлантириш методикасини такомиллаштириш бўйича тадқиқотлар олиб бориш муҳим аҳамият касб этади.

2. Тадқиқот иши жараёнида талабалар оғзаки нутқида учрайдиган фонетик, лексик, грамматик ва лингвокультурологик аспектга оид типик хатолар ва уларнинг келиб чиқиш сабабларини ўрганиш асосида шакллантирилган интерференцион тасниф талабаларнинг тил тажрибасидан ва мавжуд имкониятлардан самарали фойдаланишларига ёрдам беради. Шу билан бирга, ДТС, дастур, дарсликларни янада такомиллаштириш зарурат эканлигини кўрсатди.

3. Тадқиқотда ўқитувчининг ташкилий фаолияти ва талабаларнинг хитой тилидаги оғзаки нутқ ҳаракатларини амалга оширишни аввалдан белгилаб берувчи экстериоризацион усуллар ва уларга мос креатив ҳамда тренинг машқ ва топшириқлар ажратиб кўрсатилди.

4. Ўйин оғзаки нутқни ривожлантириш жараёнида катта ҳажмдаги ўқув ахборотини руҳий кулай муҳит, юмшоқ режимли машғулотлар ёрдамида самарали қабул қилиш ва ўзлаштиришни таъминловчи метод сифатида қўллашда унинг психологик, лингвистик ва методик жиҳатларини инобатга олиш, ўйинларнинг дидактик, психологик, ўйинли мақсадлари орасидаги узвийликни таъминлашни тақозо этади.

5. Лингводидактик ўйинлар типологиясини такомиллаштиришда ўйин воситасида ривожлантириладиган кўникмаларга эътибор қаратиш мезонига, шунингдек, интенсивлик; мақсаднинг аудиториянинг коммуникатив талабларига мос бўлиши; ташкиллаштириш ва дарсда қўллашнинг соддалиги; талабаларнинг ёши ва билим даражасига кўра, ўқитувчи (ўйин амалиётчиси) томонидан модификация қилиш имкониятининг мавжудлиги тамойилларига асослангани ўйинлардан тўғри ҳамда самарали фойдаланишни кафолатлайди.

6. Талабаларнинг хитой тилида оғзаки нутқини ривожлантириш мақсадида ишлаб чиқилган лингводидактик ўйин-топшириқларнинг методик таъминоти тил аспектлари ва нутқ фаолияти турлари (гапириш, тинглаб тушуниш) интеграцияси асосида бўлиши, бунда умумдидактик ва методик тамойилларга асосланиши мотивациянинг ошишига, ўйин фаолияти, мусобақалаштириш, ижро этиш имконияти ёрдамида нутқий ва фикрлаш фаолиятига доир комплекс ҳаракатларни амалга ошириш имкониятини беради.

7. Дарсликлардаги аниқланган камчиликлар, шунингдек, тиллараро ва маданиятлараро интерференция хитой тили таълимининг миллий йўналтирилган замонавий дарсликларини яратишда инобатга олиниши, дарсликдаги машқ ва топшириқлар, аутентик ўқув материаллари, интерфаол

метод ва технологиялар коммуникатив лаёқат талабларига ҳамда Ўзбекистон ва Хитой жамияти замонавий тенденцияларига мос бўлиши мақсадга мувофиқ.

Ўтказилган сўровнома натижалари олий таълим муассасаси ўқитувчилари ўйин методининг мазмун-моҳияти ва назарий жиҳатлари билан мукамал таниш эмасликлари, филолог-талабаларга хитой тилини ўқитиш жараёнида оғзаки нутқни ривожлантириш учун турли йўл ва усулларни қўллашлари, тажрибали ўқитувчилар ҳам хитой тили таълимида ўйин методларини самарали деб эътироф этишларига қарамай, ундан мақсадли ва тўлақонли метод сифатида фойдаланмаслиги аниқланди.

8. Олинган миқдорий маълумотлар хитой тили машғулотларида ўйин методлари асосида талабалар оғзаки нутқини ривожлантириш методикасининг самарадорлигини тасдиқлади.

Мазкур хулосаларга таянган ҳолда, қуйидаги **тавсияларни** бериш мақсадга мувофиқдир:

«Хитой тили» фанидан бошланғич таълимдан олий таълимгача бўлган барча таълим босқичларида бериладиган билимларнинг мазмуний узвийлиги ва таълим босқичлариаро узлуксизлиги таъминланган яхлит ўқув дастурининг тузилишига ва қўлланишига эришиш;

хитой тилида оғзаки нутқни самарали ривожлантиришда таълим жараёнидаги танлов фанлар туркумига бугунги кун эҳтиёжи ва талабалар қизиқишини инобатга олган ҳолда «Оғзаки нутқ практикumi», «Маданиятлараро мулоқот» каби фанларни киритиш;

хитой тили ўқитувчиларига методик ёрдам сифатида ҳар бир босқич учун мўлжалланган лингводидактик ўйинлар тўпламини ишлаб чиқиш;

янги ўйинларни яратиш мураккаблигини инобатга олган ҳолда, ўқитувчиларга ўз аудиторияларига мос ўйинларни ишлаб чиқишда тадқиқотчи томонидан мавжуд ўйинларни модификация қилиш орқали янги муаллифлик ўйинларини ишлаб чиқиш алгоритми тавсия этилади.

**НАУЧНЫЙ СОВЕТ DSc.03/30.12.2019.Fil/Ped.27.01 ПО ПРИСУЖДЕНИЮ
УЧЕНЫХ СТЕПЕНЕЙ ПРИ УЗБЕКСКОМ ГОСУДАРСТВЕННОМ
УНИВЕРСИТЕТЕ МИРОВЫХ ЯЗЫКОВ**

**УЗБЕКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ МИРОВЫХ
ЯЗЫКОВ**

ШАСАИДОВА ЛОЛА ШАМАКСУДОВНА

**СПОСОБЫ РАЗВИТИЯ УСТНОЙ КИТАЙСКОЙ РЕЧИ (НА ОСНОВЕ
ИГРОВЫХ МЕТОДОВ)**

**13.00.02 – Теория и методика образования и воспитания
(китайский язык)**

**АВТОРЕФЕРАТ
ДИССЕРТАЦИИ ДОКТОРА ФИЛОСОФИИ (PhD) ПО ПЕДАГОГИЧЕСКИМ НАУКАМ**

Ташкент – 2020

Тема диссертации доктора философии (PhD) по педагогическим наукам зарегистрирована в Высшей аттестационной комиссии при Кабинете Министров Республики Узбекистан за номером B2019.1.PhD/Ped815.

Диссертация выполнена в Узбекском государственном университете мировых языков.

Автореферат диссертации на трех языках (русском, узбекском и английском (резюме)) размещен на веб-странице Научного совета (www.uswlu.uz) и Информационно-образовательном портале «ZiyoNet» (www.ziyo.net)

Научный руководитель:

Бакиева Гуландом Хисамовна
доктор филологических наук, профессор

Официальные оппоненты:

Хашимова Дилдора Уринбаевна
доктор педагогических наук, профессор

Зиямухамедов Жасур Ташпулатович
кандидат филологических наук, доцент

Ведущая организация:

**Самаркандский государственный институт
иностранных языков**

Защита диссертации состоится 29 декабря 2020 года в 12⁰⁰ часов на заседании Научного совета DSc.03/30.12.2019.Fil/Ped.27.01 по присуждению ученых степеней при Узбекском государственном университете мировых языков по адресу: 100138, г. Ташкент, Учтепинский район, ул. Кичик халка йули, д. 21А. Тел.: (99871) 230-12-91, факс (99871) 230-12-92; e-mail: uzswlu_info@mail.ru.

С диссертацией можно ознакомиться в Информационно-ресурсном центре Узбекского государственного университета мировых языков (зарегистрирована за № 19). Адрес: 100138, г.Ташкент, Учтепинский район, ул. Кичик халка йули, д. 21А. Тел.: (99871) 230-12-91, факс (99871) 230-12-92.

Автореферат диссертации разослан 17 декабря 2020 г.
(реестр протокола рассылки № 19 от 17 декабря 2020 г.)



Ж.А. Якубов
и.о. председателя Научного совета по
присуждению ученых степеней, доктор
филол. наук, профессор

Х.Б. Самигова
ученый секретарь Научного совета по
присуждению ученых степеней, доктор
филол. наук (DSc.)

Л.Т. Ахмедова
председатель Научного семинара при
Научном совете по присуждению ученых
степеней, доктор пед. наук, профессор

ВВЕДЕНИЕ (аннотация диссертации доктора философии (PhD))

Актуальность и востребованность темы диссертации. Признание в мире тенденции открытости в межгосударственных отношениях ещё более усилило потребность в налаживании эффективного диалога между представителями различных языков и культур. В частности, в ведущих научно-исследовательских и высших образовательных учреждениях США, Канады, Японии, Кореи, Китайской Народной Республики, Российской Федерации в сферах лингвистики, дидактики, лингводидактики, психологии и методики важное практическое значение имеет проведение научно-исследовательских работ по выявлению лингвистических аспектов устной речи на иностранном языке, стилистических особенностей речи, основным экстралингвистическим факторам в рамках развития изучаемого языка.

В известных университетах мира, таких как Гарвард, Огайо, Ньюкастл, Сеул, Чинхуа, Пекин, а также в ведущих научных учреждениях особую значимость имеют исследования в области современных методов и технологий обучения китайскому языку. В этом аспекте в современной синологической лингводидактике применение современных интерактивных методов, основанных на игры Learning through playing, Gamifying, Game-Based Learning, имитирующие реальные аутентичные ситуации в развитии устной речи, объясняет потребность изучения функциональных и лингвопсихологических аспектов совершенствования умений и навыков устной речи, освоения отечественных и зарубежных опытов, а также их внедрения в процесс обучения китайскому языку.

В нашей стране китайский язык как основной иностранный язык преподаётся в УзГУМЯ, ТГУВ, СамГИИЯ и Институтах Конфуция, в Китайском национальном культурном центре, а также в ряде ВОУ нашей республики в качестве второго иностранного языка, также организация в сотнях учебных центров курсов китайского языка, в которых наряду с местными преподавателями уроки ведут прибывшие из авторитетных учебных заведений Китая волонтеры-преподаватели, является доказательством развития китаеведения в нашем отечестве. Масштабы двустороннего сотрудничества между странами, а также в рамках программы Шанхайской Организации Сотрудничества «Один пояс и один путь», расширяясь, поднимаются на качественно новый этап. Во время визита Президента Узбекистана в Китай были определены такие важные задачи, как «дальнейшее укрепление всестороннего стратегического партнёрства между Узбекистаном и Китаем, а также, обсуждение проблем регионального и международного значения»¹. В связи с этим совершенствование работ, проводимых по обучению китайскому языку в нашей республике, всемерное развитие сотруднических связей с престижными высшими образовательными учреждениями Китая, вопросы создания совместных образовательных программ, подготовка кадров и специалистов по

¹Ўзбекистон Республикаси Президентининг Хитойга таширифи. / Газета.uz. Электронный ресурс. <https://www.gazeta.uz/ru/2019/04/25/meeting-china/> (дата обращения: 30.09.2019).

данной сфере имеют важное значение.

Данное диссертационное исследование в определённой степени служит осуществлению задач, намеченных в Указах Президента Республики Узбекистан №УП-4947 от 7 февраля 2017 года «О Стратегии действий по дальнейшему развитию Республики Узбекистан», №УП-5847 от 8 октября 2019 года «Об утверждении Концепции развития системы высшего образования Республики Узбекистан до 2030 года», №УП-5763 от 11 июля 2019 года «О мерах по реформированию управления в сфере высшего и среднего специального образования», в Постановлениях Президента Республики Узбекистан №ПП-2909 от 20 апреля 2017 года «О мерах по дальнейшему развитию системы высшего образования», №ПП-3775 от 5 июня 2018 года «О дополнительных мерах по повышению качества образования в высших образовательных учреждениях и обеспечению их активного участия в осуществляемых в стране широкомасштабных реформах», №ПП-4391 от 11 июля 2019 года «О мерах по внедрению новых принципов управления в систему высшего и среднего специального образования», №ПП-4680 от 16 апреля 2020 года «О мерах по кардинальному совершенствованию системы подготовки кадров и повышения научного потенциала в области востоковедения», в Постановлениях Кабинета Министров Республики Узбекистан №174 от 24 мая 2016 года «О мерах по закупке зарубежной учебной и научной литературы для системы высшего образования», №816 от 10 октября 2018 года «Об обеспечении высших образовательных учреждений учебной литературой», а также других нормативно-правовых актах, касающихся данной деятельности.

Соответствие исследования приоритетным направлениям развития науки и технологий республики. Диссертация выполнена в рамках приоритетного направления развития науки и технологий Республики I. «Духовно-нравственное и культурное развитие демократического и правового общества, формирование инновационной экономики».

Степень изученности проблемы. В республике проблема обучения иностранному языку рассматривалась такими известными учёными, как Г.Х.Бакиева, Ж.Жалолов, Л.Т.Ахмедова, Д.У.Хошимова, М.Джусупов, Д.Р.Джуманова, И.М.Тухтасинов и других².

Вопросы методики обучения китайскому языку исследованы в Узбекистане и в зарубежных странах в работах таких учёных, как А.А.Каримов, Ж.Т.Зиямухамедов, С.А.Носирова, С.А.Назарова, Д.М.Жураев, И.В.Кочергин, Н.А.Дёмина, Т.Л.Гурулёва, И.В.Есаулов, О.А.Масловец, Ченг Чанглай,

²Bakieva G.Kh., Tukhtasinov I.M. Expressing Stylistic devices in Compound Words // Eastern European Scientific Journal. – Ausbage, 2018. №3 – P. 49-55.; Жалолов Ж. Чет тил ўқитиш методикаси. – Т., 2012. – 432 б.; Ахмедова Л.Т. Теория и практика обучения профессиональной русской речи студентов-филологов. – Т.: Фан ва технология, 2013. – 200 с.; Хошимова Д.У. Лингводидактические основы изучения лагун в контексте современного функционирования русского языка и межъязыковых взаимодействий: Дис...докт. пед. наук. – Т., 2007. – 209 с.; Джусупов М. Билингвальное образование: проблема звуковой и лингвокультурной интерференции. // Вестник РУДН. 2017. №3 – С. 351-358.; Джуманова Д.Р. Фонологическая модель слова в условиях языкового контактирования.: Дис. ... докт. фил.наук. – Т., 2016. – 266с.

Лю Шанвэй, Чжан Дунсю, Сунь Сичунь и J.Gao Lourigan³.

Вопросы изучения теории игры, ее места в обучении и практического значения нашли свое отражение в научных изысканиях зарубежных лингводидактов и психологов таких как Ф.Шиллер, Г.Спенсер, К.Кофка, Ж.Пиаже, Д.Б.Эльконин, С.Л.Рубинштейн, Г.К.Селевко, Фенг Лилин, Шуйи Гуан и других.⁴

Вопросы создания психолого-педагогических и методологических основ использования игр в учебном и воспитательном процессах высших учебных заведений изучены П.И.Пидкасистым и Ж.С.Хайдаровым (обучающие игры), В.А.Трайневым (методы игрового моделирования), И.В. Гладкиной (игровые методы), Чжоу Цзяном (课堂教学技巧).⁵

Хотя вопрос обучения студентов высших учебных заведений устной речи на иностранном языке и об использовании игрового метода в языковом образовании изучался многими учеными, в Узбекистане специальная исследовательская работа по развитию у студентов филологического направления устной китайской речи с использованием игровых методов не осуществлялась.

Связь темы диссертационного исследования с планами научно-исследовательских работ высшего образовательного или научно-исследовательского учреждения, где выполнена диссертация.

³Каримов А.А. Ўзбек талабаларига хитой тилини ўқитишда қиёсий услубдан фойдаланиш аҳамияти. // Етук мутахассисларни тайёрлашда замонавий педагогик технология ва интерактив усулларнинг самарадорлиги. –Т., 2002, Б.54–56; Ziyamuxamedov J.T. Xitoy tili o'qitish metodikasi. – Т., 2020. – 255 б.; Носирова С.А. Хитой тили. Дарслик. – Т., 2016. – 224 б.; Назарова С.А. Хитой тилига ўқитишда талабаларнинг чет тили лексик компетенциясини такомиллаштириш. Пед.фан.фал.д-ри ...дисс.автореф. – Т.: 2018. – 55 б.; Жўраев Д.М. Хитой тилида талабаларнинг лингвокультурологик компетенциясини шакллантириш. Пед.фан.фал.д-ри ...дисс.автореф. Т., 2019. – 48 б.; Кочергин И.В. Очерки методики обучения китайскому языку. – М.: Муравей. 2000. – 160 с.; Дёмина Н.А. Методика преподавания практического китайского языка. 2-изд., испр. и доп. – М.: Вост. лит, 2006. – 88 с.; Гурулева Т.Л. Теория обучения китайскому языку и переводу (в языковой паре китайский-русский). Межкультурная лингводидактика: монография – М.: Вост. книга, 2019. 238 с.; Есаулов И.В. Оптимизация содержания обучения китайскому языку на языковых курсах: Дис. ...канд. пед. наук. – Санкт-Петербург, 2008. –141 с.; Масловец О.А. Методика обучения китайскому языку в средней школе. – М.: Восточная книга, 2012. – 184 с.; Лю Шанвэй, Чжан Дунсю, Сунь Сичунь. Хитой тилини чет тили сифатида ўқитиш назарияси ва амалиёти. – Пекин: Чинхуа Университети нашриёти, 2017 – 280 б. 刘上魏, 张冬秀, 孙熙春编著对外汉语教学理论与实务. – 北京: 清华大学出版社, 2017. – 238 页.; J.Gao Lourigan. Experiential Learning and Foreign Language Teaching: Native Chinese Teachers' Experiences of Teaching Chinese as a Foreign Language to American College Students and Learning Abroad at a Midwest Private Liberal Arts College. Doctor of Education. Aurora University. 2015. – 243 p.

⁴Маллаев Д.М., Гасанова Д.И. Теория и практика психотехнических игр. – М.: Владос. 2013. – 200с.; Эльконин Д.Б. Психология игры. 2-е изд. – М., 1999. – 304 с.; Рубинштейн С.Л. Основы общей психологии. – СПб.: Питер, 2009. – 713 с.; Селевко Г.К. Современные образовательные технологии – М.: Академия, 1998. – 255 с.; Фенг Лилин. Таълимдаги ўйин фаолияти. Пед. фан. д-ри. дисс. ... – Хитой, 2008. – 188 б. 冯李林. 教学的游戏性研究. 博士学位论文. 湖南. 2008. 188页.; Shuyi Guan. Cognitive and emotional effects of learning chinese by playing an online game. Doctor of philosophy. State University of New York. 2015. – 103 p.

⁵Пидкасистый П.И., Хайдаров Ж.С. Технология игры в обучении и развитии: – М.: Рос.пед. агентство, 1996. – 268 с.; Трайнев В.А. Методы игрового моделирования и интенсивные учебные процессы – М.: Гардарики, 2003.– 214 с.; Гладкина И.В. Развитие творческой активности студентов на основе использования игровых методов обучения иностранному языку: Дис. ... канд. пед. наук. – Ростов-на Дону, 1999. – 178 с.; Чжоу Цзянь. Хитой тилида дарс ўтишининг 325 маҳорати. – Пекин: Тижорий нашриёт, 2009. – 403 б. 周建汉语课堂教学技巧325列. 北京:商务印书馆出版社, 2009. 403页.

Диссертационное исследование выполнено в рамках темы «Научно-исследовательская и научно-творческая работа среди докторантов, соискателей и студентов» плана научно-исследовательских работ Узбекского государственного университета мировых языков.

Цель исследования – развитие устной речи на китайском языке на основе игровых методов студентов начального курса филологического направления, а также разработка предложений и рекомендаций.

Задачи исследования:

изучение устной речи и её особенностей, в частности, вопроса освещения развития устной речи на иностранном языке в научном и теоретическом аспекте;

анализ типичных ошибок в устной речи студентов, возникающих вследствие межъязыковой интерференции;

выявление методических приёмов, а также упражнений и заданий, применяемых при развитии устной речи на китайском языке;

определение места, роли и значения игровых методов в развитии устной речи студентов;

совершенствование типологии лингводидактических игр, направленных на развитие устной речи на китайском языке;

разработка методического обеспечения лингводидактических игровых заданий, направленных на развитие устной речи студентов на китайском языке;

организация, проведение педагогических опытно-экспериментальных работ и разработка рекомендаций по результатам исследований.

Объект исследования – процесс развития устной речи на китайском языке студентов начального курса филологического направления.

Предмет исследования – содержание, формы и средства развития устной речи на китайском языке на основе игровых методов студентов начального курса филологического направления.

Методы исследования. В диссертации применен комплекс методов, направленных на обеспечение эффективного изучения: теоретические (аналитико-статистический, сравнительно-сопоставительный, аналогия, моделирование), диагностические (опросы, беседа, анкета, наблюдение, проектирующие методики), прогностические (экспертное оценивание, обобщение самостоятельных оценок), педагогический эксперимент и математические методы (статистическая обработка данных, графическое изображение результатов и другие).

Научная новизна исследования заключается в следующем:

методом error analysis выявлены интерференционные ошибки, встречающиеся в устной речи студентов, присущие фонетическому (сегментного и супraseгментного уровня), лексическому (плеоназм, употребление слов в несвойственных им значениях), грамматическому (морфологические, синтаксические) и лингвокультурологическому аспектам;

в качестве дидактического компонента игрового метода предложены тренировочные и креативные упражнения, основанные на экстерииоризационных (имитативный, аналитико-дифференцирующий, оперативно-тренировочный,

конструирующий, речепродуцирующий) приемах;

методом моделирования усовершенствована типология лингводидактических (языковые, речевые, межкультурные) игр, направленных на развитие устной речи на китайском языке;

впервые на основе интеграции языковых аспектов и видов речевой деятельности путем арт технологий (драматерапия, видеотерапия, психогимнастические упражнения) и визуальных органайзеров, усовершенствовано методическое обеспечение игровых заданий, направленных на развитие устной речи студентов на китайском языке.

Практические результаты исследования:

создано методическое обеспечение лингводидактических игровых заданий, направленных на развитие устной речи студентов начальных курсов, филологического направления на основе применения игровых методов;

сделаны разработки уроков и методические рекомендации по развитию устной речи на китайском языке у студентов начальных курсов филологического направления на основе игровых методов.

Достоверность результатов исследования. Достоверность результатов исследований обоснована применяемыми в работе подходами, приемами и взятием теоретических сведений из достоверных источников; освещением развития устной речи на китайском языке на основе лингвистических, психологических и дидактических факторов; подтверждением приведенных анализов и рассуждений, эффективности опытно-экспериментальных работ посредством математико-статистических методов и утверждением эффективности полученных результатов со стороны представительных органов.

Научная и практическая значимость результатов исследования. Научная значимость результатов исследования объясняется возможностью совершенствования выдвинутых в диссертации теоретических мнений и предложенных методических рекомендаций, содержания и методической системы обучения китайскому языку студентов филологического направления, внедрением в повышение эффективности процесса обучения китайскому языку.

Практическая значимость данного исследования состоит в том, что методическое обеспечение игровых заданий, направленных на развитие устной речи на китайском языке, методические рекомендации по разработке игр и модификации существующих игр, а также материалы исследования могут быть широко использованы на теоретических, практических занятиях курсов повышения квалификации преподавателей, а также при создании нового поколения учебной литературы по обучению китайскому языку.

Внедрение результатов исследования. На основе теоретико-методологических и практических результатов, разработанных способами развития устной речи на китайском языке (на основе игровых методов);

выявленная методом error analysis классификация интерференционных ошибок, встречающихся в устной речи студентов, присущих фонетическому (сегментного и супraseгментного уровня), лексическому (плеоназм,

употребление слов в несвойственных им значениях), грамматическому (морфологические, синтаксические) и лингвокультурологическому аспектам, использована в рамках международного проекта «Один пояс – один путь» (Справка Министерства культуры Республики Узбекистан от 10 июля 2020 года №01-12-14-2799). В результате разработанные методические и дидактические принципы обучения китайскому языку популяризованы в рамках межкультурного диалога;

предложенные в качестве дидактического компонента игрового метода тренировочные и креативные упражнения, основанные на экстерииоризационных (имитативный, аналитико-дифференцирующий, оперативно-тренировочный, конструирующий, речепродуцирующий) приемах, использованы в повышении эффективности учебных процессов, усовершенствовании учебных программ по предмету «Китайский язык» (Справка комитета по межнациональным отношениям и дружественным связям с зарубежными странами при кабинете министров Республики Узбекистан от 26 ноября 2020 года №01-07-1441, справка Узбекско-китайского института имени Конфуция от 23 декабря 2019 года №220/19, справка, выданная Университетом национальностей Запада и Востока и Институтом межкультурного диалога и перевода города Ланчжоу Китайской Народной Республики). В результате обогащено методическое обеспечение обучения студентов китайскому языку, что помогло развить навыки устной речи;

усовершенствованная методом моделирования типология лингводидактических (языковые, речевые, межкультурные) игр, направленных на развитие устной речи на китайском языке, послужила усовершенствованию учебной программы и учебно-методических комплексов модуля «Современные методы обучения восточной филологии» Республиканского научно-практического центра по развитию инновационных методик обучения иностранным языкам (Справка Республиканского научно-практического центра по развитию инновационных методик обучения иностранным языкам при Узбекском государственном университете мировых языков от 12 июня 2020 года №10-05/68). В результате содержательно обогатились занятия курсов повышения квалификации педагогических кадров;

усовершенствованное впервые на основе интеграции языковых аспектов и видов речевой деятельности путем арт технологий (драматерапия, видеотерапия, психогимнастические упражнения) и визуальных органайзеров методическое обеспечение игровых заданий, направленное на развитие устной речи студентов на китайском языке, было использовано в проекте, реализуемом на основе гранта фонда Академических инноваций Всемирного Банка за №AIF-I/2 по теме: «Кластерный подход при развитии интеграции высшего образования и производства: организация «Учебно-научного комплекса» в системе интеграции Гулистанского государственного университета и производства», при создании технологической и методической разработки, связанной с созданием Учебно-научного комплекса (Справка Министерства высшего и среднего специального образования Республики Узбекистан от 2 июля 2020 года

№89-03-2397). В результате внедрение результатов этих предложений послужило систематизации учебных материалов.

Апробация результатов исследования. Результаты настоящего исследования обсуждались на 10 международных и 9 республиканских научно-практических конференциях.

Опубликованность результатов исследования. По теме диссертации всего опубликовано 25 научных работ, из них 6 статей в научных изданиях, рекомендованных Высшей аттестационной комиссией Республики Узбекистан для публикации основных научных достижений диссертации, из которых издано 4 – в республиканских, 2 – в зарубежных журналах.

Структура и объём диссертации. Диссертация состоит из введения, трёх глав, заключения, списка использованной литературы и приложений, основной объём работы составляет 150 страниц.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Во введении диссертации обоснованы актуальность и востребованность темы исследования, освещена степень изученности проблемы, определены цели и задачи работы, объект и предмет исследования, изложены методы исследования, научная новизна и практические результаты диссертации, обоснованы достоверность полученных результатов, научная и практическая значимость, приведены сведения по внедрению результатов исследования в практику, по публикации, структуре и объёму диссертации.

Первая глава диссертации названа **«Теоретические и методические основы развития устной речи на китайском языке»**, в ней проведен анализ общих методик обучения устной речи на китайском языке, в качестве иностранного языка, анализ местной и зарубежной литературы по теме, в целях выявления перспективных направлений развития навыков устной речи студентов в процессе обучения китайскому языку. Также освещены встречающиеся в устной речи студентов типичные ошибки, которые могут быть допущены под влиянием межязыковой интерференции, применяемых при развитии устной речи, методические приемы и их классификации.

В учебных программах высших учебных заведений, где преподается китайский язык, ставится целью активное овладение студентами 3000 иероглифов и выраженными с их помощью 4500-5000 лексическими и фразеологическими единицами. А для того, чтобы уметь читать общественно-политическую литературу, требуется выучить 5-6 тысяч иероглифов. Письменная речь китайского языка сохраняет в себе элементы веньян – древнего китайского языка, и по причине его некоторого различия от устной речи студенты уделяют основное внимание письменной речи. Доминанция выделения теоретических знаний в обучении китайскому языку, несмотря на глубокое овладение теоретическими знаниями большинством выпускников и обеспеченности умения переводить даже сложные тексты, становится причиной недостаточного развития у них устной речи. Необходимо исследовать развитие у студентов навыков устной речи и их направленность на общение, изучить, как

трактуются этот вопрос в работах, посвященных методике обучения иностранному языку, и в чем состоят практические предложения в этом направлении.

В частности, мнения по теме охарактеризованы с точки зрения языковедения, общей педагогики, дидактики, лингводидактики, психологии и методических наук в работах таких исследователей, как Ж.Жалолова, З.И.Салишевой, А.Н.Щукина, Н.Д.Гальсковой и Н.И.Гез, И.А.Зимней, Л.П.Солонцовой, И.В.Кочергина, Н.А.Деминой, Ли Жу и Цзян Липина.

Через анализ научно-методической литературы пришли к выводу, что вопрос развития устной речи в иностранном языке, в частности в китайском языке, изучен в различных направлениях, они соответствуют общим вопросам. Однако то, что нет единодушных практических предложений, дающих возможность оптимизации образовательного процесса в рамках нашего исследования, и наличие до сих пор не нашедших решения проблем указывают на актуальность нашей работы.

Сравнительный анализ, задействованный в процессе обучения языкам, и поэтапное исследование результатов в образовательном процессе, разработка системы упражнений стали задачей лингводидактического анализа и приобрели важную значимость для нашего исследования. Как подчёркивает М.Джусупов, «Языковой контакт происходит на всех этапах освоения индивидом неродного языка. На каждом этапе овладения вторым языком языковое общение имеет свои особенности в сознании обучаемого, что, как правило, соответствует уровню владения устной и письменной речью на неродном языке»⁶.

В современных методических исследованиях приведены различные классификации языковых и речевых ошибок. Автор ряда научных работ по обучению китайскому языку в качестве иностранного Чэнг Чанглай делит лингвистические ошибки на 2 вида: ошибочные (неправильные) слова (失误shīwù-mistake) и ошибки (偏误piān wù-error). Во время устного и письменного общения ошибочные слова возникают в возбужденных и торопливых ситуациях, в состоянии несобранности мысли и в непредвиденных случаях, и нет смысла систематизировать и анализировать их. Даже в процессе говорения на родном языке встречаются такие ошибочные слова. А ошибки (второй вид) имеют важное значение в методике преподавания иностранного языка. Выявление причин их возникновения, этапов, классификации оказывает положительное влияние на эффективность обучения⁷. Присоединившись к данному мнению, уместно признать анализ типичных ошибок (error analysis), встречающихся в устной речи студентов, как метод способствующий управлению процессом обучения и повышению его эффективности.

В рамках исследования была сформирована нижеследующая классификация ошибок, встречающиеся в устной речи студентов начальных курсов под влиянием межъязыковой интерференции (узбекский и китайский языки) (см. табл. 1):

⁶ Джусупов М. Билингвальное образование: проблема звуковой и лингвокультурной интерференции. // Вестник РУДН. 2017. №3 – С. 351.

⁷ Чэнг Чанглай. 陈昌来。对外汉语教学概论。复旦大学出版社。2005年。276页。

Таблица 1

Классификация типичных ошибок, присущих межъязыковой интерференции, встречающиеся в устной речи студентов начального курса филологического направления

Фонетические ошибки	Ошибки на уровне сегментных единиц	Ошибки, связанные с произношением не имеющих в узбекском языке китайских звуков: палатальные среднеязычные звуки j[te], q[te '], x[ε] , переднеязычный нёбно-зубной звук r[r] и гласный ü
	Ошибки на уровне супraseгментных единиц	Ошибки, связанные с неверным восприятием и с неточным произношением на слух: сложные юнму ao-ou, iao-iou , носовые юнму an-ang, en-eng, ian-iang, in-ing и др. И с их ошибочным произношением одного вместо другого
Лексические ошибки	Речевое излишество (плеоназм)	Ошибки, вызванные в результате калькирования предложений с узбекского языка на китайский язык
	Нарушения норм лексической сочетаемости	Ошибки, вызванные в результате различий между особенностями сочетаемости в китайском и узбекском языках
	Неправильное словоупотребление	Ошибки, связанные с неправильным употреблением омонимов и синонимов. В китайском языке ограниченное число слогов, повторение не только односложных слов, но и двухсложных слов становится причиной большого количества омонимов. Также лексика китайского языка богата синонимами
Грамматические ошибки	Синтаксические ошибки, связанные с порядком слов в предложении	Ошибки, вызванные в результате отличий между порядком частей речи в китайском и узбекском языках. В китайском языке каждая часть речи имеет своё определённое место, а допущение инверсии станет причиной изменения смысла предложения. Из-за того, что в китайском языке не существует падежей, именно порядок слов и вспомогательные слова выполняют задачу выразителя грамматического значения
	Морфологические ошибки	Ошибки, вызванные в результате различий в морфологической системе узбекского и китайского языков
Лингвокультурологические ошибки	Незнание ментальных стереотипов китайского когнитивного сознания	Наличие различных ассоциативных рядов в национальной культуре, национальном сознании китайского и узбекского народов. Например: характеристика человека с помощью зооморфизмов. В китайском языке слово 狐男(hú nán) – (мужчина-лиса) используется в отношении к красивому, ухоженному мужчине
	Ошибки, вызванные незнанием своеобразных традиций, верований китайского народа	Понятия, которых не существует в узбекской культуре. Например: 红包 <hóngbāo< h=""> - красный кошелек, понятие является китайским традиционным знаком благодарности, в который вкладывается небольшая сумма денег по усмотрению. Красный кошелек – это не только подарок самому человеку, но также и признание традиции или учения (школы), которую он представляет.</hóngbāo<>
	Ошибки, вызванные незнанием китайской речевой культуры и правил речевого этикета	Ошибки, вызванные в результате несоответствия друг другу моделей в ситуациях общения, коммуникативного поведения, социально-ролевых аспектов коммуникации в узбекском и китайском сообществах

Классификации, связанные с интерференционными ошибками, дают возможность лингвистам, психолингвистам и методистам объединить усилия (действия), направленные на решение общих задач комплексного подхода к оптимизации учебного процесса. Также неизбежно, что использование таких классификаций при создании учебной литературы, учебников, пособий, при выборе методов и способов, а также при разработке системы упражнений поможет студентам яснее понять и преодолеть трудности, связанные с устной речью.

В исследовании отдельно показаны 6 типов методических приемов, направленных на развитие устной речи студентов: имитативный (повторение языковых форм и речевых построений), аналитико-дифференцирующий (анализ речевых действий и ошибок), оперативно-тренировочный (тренировка на уровне словосочетания в соответствии с шаблоном), конструирующий (выбор речевых единиц на уровне предложения и тренировка в соответствии с шаблоном), речепродуцирующий (самостоятельного порождения речи с опорами и без опор) и игровые приемы (выполнения речевых действий в игровой форме). В основе игровых действий лежит комплекс внутренних операций по выбору языковых средств, а также, принимая во внимание то, что стоят задачи принятия решений не только в сфере речевых, но и в сфере ситуационных случаев, в качестве доминантного метода были выбраны игры.

В методике обучения иностранному языку, в частности, в обучении устной речи, предлагается система различных упражнений (Е.И.Пассов, В.Л.Скалхин, Ж.Жалолов, М.Джусупов, Л.Т.Ахмедова) и они служат в качестве основы для других систем упражнений, предлагаемых многими исследователями. В современной методике обучения китайскому языку требуется, чтобы развитие устной речи осуществлялось в неразрывной связи с коммуникативными способностями.

Разработанная Т.Л. Гурулевой, предназначенная для формирования коммуникативных способностей система упражнений, включающая в себя *тренировочные упражнения* (необходимые для доведения элементарных умений до уровня навыка) и *творческие упражнения* (включающие элементарные навыки в состав сложных умений и формирующие заданные компоненты коммуникативной компетенции), имела важное значение для нашего исследования⁸. Основываясь на приведенные источники, выявлены имеющие общую цель и принципы упражнения и задания, применяемые при развитии устной речи на начальном этапе обучения китайскому языку, они приспособлены к отмеченным выше приемам.

Вторая глава диссертации озаглавлена **«Методика развития устной речи у студентов, на основе применения игровых методов на занятиях китайского языка»**.

Использование в сфере лингвистики игр, как метода обучения относится к зарубежной методике, в течение долгих лет применялось только для школьников, а их внедрение в процесс урока в высших учебных заведениях

⁸Гурулева.Л.Т. Практический курс речевого общения на китайском языке. М.:Восточная книга, 2016. – 448с.

произошло несколько позднее. Развитие науки и техники оказало большое влияние на восприятие и усвоение информации молодым поколением под яркими, эмоциональными, убедительными примерами телеиндустрии. То, что за рубежом из международных ассоциаций по обучению на основе игр начали свою работу SAGSET, а также имеющие филиалы в различных государствах NASAGA, ISAGA и IPA, внедрение игр в образовательную практику, появление новой профессии под названием проектирующий игровые методы игровой модератор (playworker) показывает, что место игрового метода в образовательном процессе весомо.

Е.Г.Азимов и А.Н.Щукин описывают игру как форму организации коллективной учебной деятельности, имеющей целью создание среды, в максимальной степени приближенной к среде живого общения при формировании и развитии речевых навыков и умений на уроках иностранного языка.

По значению игрового метода в обучении иностранному языку, мы присоединяемся к мнению M.Zdybiewska о том, что: «Игры эффективное средство в изучении иностранного языка, именно игра создаёт возможность обучающимся моделировать ситуации по применению языка в реальной жизни». Здесь уместно подчеркнуть, что хотя по игровому методу был проведен ряд исследований (P.Wounters, E.D.Van der Speak H, Van Oostendorp, P Ayling, Ян Вэнхуй, Дин Дименг), объем исследований по развитию устной речи студентов на китайском языке на основе данной методики недостаточен и не систематичен.

Через интерпретацию игр, как метода в исследовании освещаются такие их стороны, как психологические (мнения философов, историков, психологов различных научных школ о феномене игры), лингвистические (выбор языкового и речевого материала, которые станут основой для игр) и методические (отбор, разработка игр и подготовка к ним; организация и проведение игр; объявление результатов игры).

При определении нужного типа игр, соответствующих предмету и объекту нашего исследования, можем увидеть, что, исходя из анализа методической, психологической и педагогической литературы по классификации типологии игр, исследователи при классификации игр основывались на различных подходах (см. табл. 2).

Как видно, на сегодняшний день не существует общепринятой типологии дидактических игр и можем сказать, что причиной этого является появление со временем вслед за развитием игровой деятельности имеющих различные цели и возможности игр. Все игры традиционно делятся на естественные и искусственные. Понятие естественной игры выражает, прежде всего, детскую игру, а также подсознательную деятельность взрослых, направленную на самореализацию и адаптацию их в обществе⁹.

⁹Берн Э. Игры, в которые играют люди. Люди, которые играют в игры. СанктПетербург – Москва. Исток, 2014. –556с.

Классификация игр

№	Исследователи	Классификация игр
1.	К.Селевко: (по игровой методике)	предметные, сюжетные, ролевые, деловые, имитационные, драматизация
2.	А.Н.Щукин: (по обучению иностранному языку)	языковые (фонетические, орфографические, лексические, грамматические), коммуникативные (творческие)
4.	М.В.Никитин: (по характеру правил игры)	моделирующие, немоделирующие
5.	Bob Hughes: (на уровне здравого смысла)	communication (коммуникативная), creative (творческая), deep (глубинная), fantasy and imaginative (фантазия и воображение), dramatic (драматизация), exploratory (игра-исследование), locomotor (локомоторная), mastery (игра-овладение), object (предметная), recapitulative (рекапитуляция), role play (ролевая), rough and tumble play (игра без правил), social (социальная), social-dramatic (социально-драматическая), symbolic play (символическая игра)
6.	Polona Jančič va Vlasta Hus: (по содержанию игры)	constructive games (конструктивные игры), role-playing (simulation) (ролевые игры (симуляция)), games with rules (domino, lottery, bingo, card, physical, music games (игра с правилами (домино, лоторея, бинго, игра с карточкой, физические, музыкальные игры))

Искусственные игры, включая учебные или дидактические игры, имеют особое место в исследовании. На наш взгляд, дидактические игры - это вид продуктивной деятельности, а также практика, направленная на достижение таких результатов, как формирование и развитие с её помощью тех или иных навыков, преодоление психологического барьера при общении на иностранном языке, повышение творческого потенциала студентов.

Мы посчитали целесообразным использовать термин лингводидактическая игра, используемый иностранными учеными для объяснения развития языковых и речевых способностей посредством игры. Специалисты в области интерпретируют лингводидактические игры как языковые и речевые упражнения, которые сочетают в себе элементы развлекательного содержания и мотивационные элементы.

В предлагаемой в нашей исследовательской работе типологии лингводидактических игр, направленных на развитие устной речи на китайском языке (см.: рис.1), обращается особое внимание на развиваемые с помощью игры навыки. Помогая этим учителю осознавать главную цель игры, определить тип игры, исходя из навыков и умений, которые должны быть развиты.

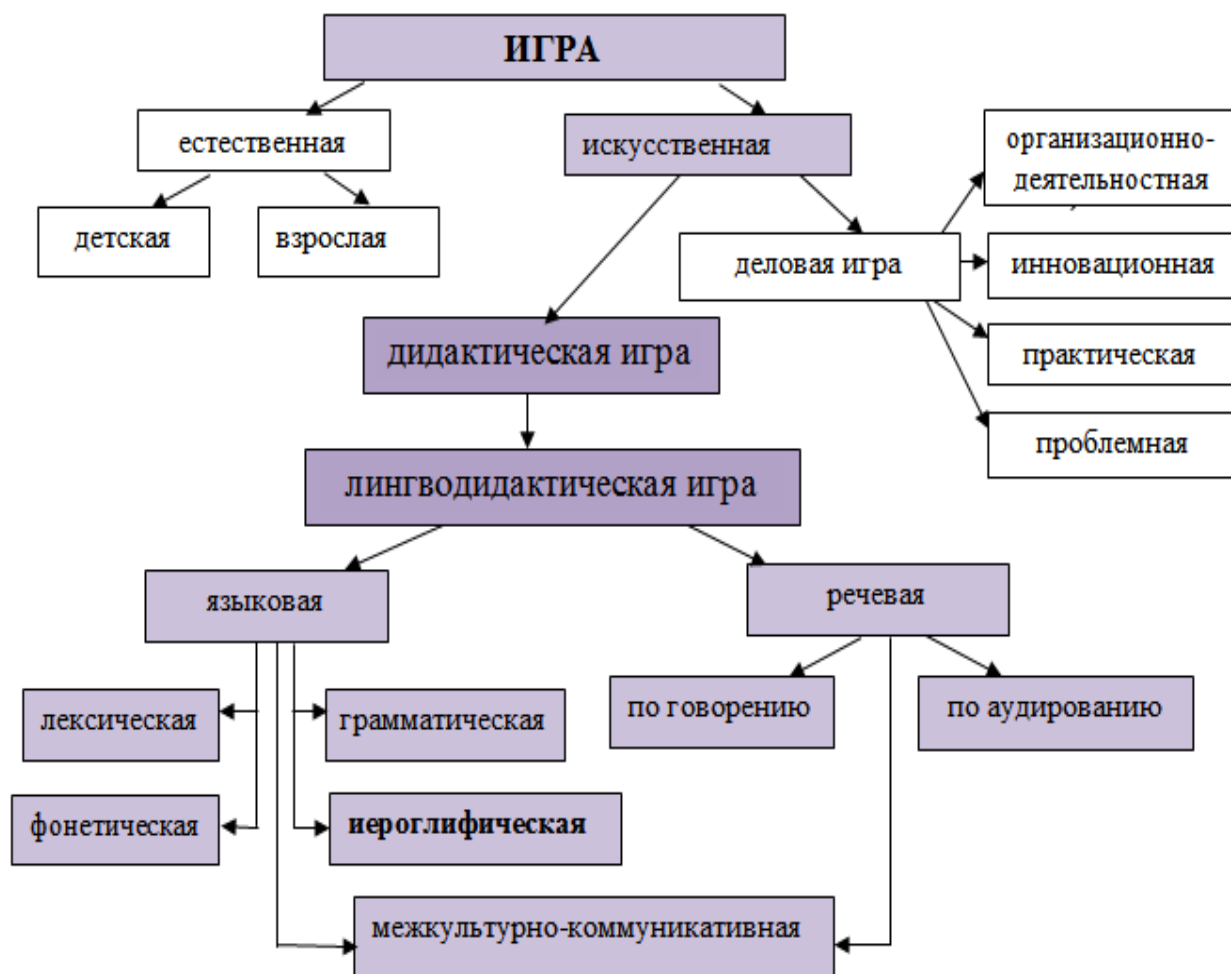


Рис.1. Типология лингводидактических игр, направленных на развитие устной речи на китайском языке

В процессе исследования была разработана система лингводидактических игровых заданий с функциональным подходом, направленным на развитие устной речи студентов на занятиях китайского языка, включающая в себя активное применение в рамках фонетических, лексических, грамматических и социокультурных тем при говорении и аудировании.

Лингводидактическое игровое задание – считается методом повышения мотивации, оно позволяет осуществлять комплексные действия над речевой и мыслительной деятельностью с помощью игры, соревнований, выступления. При разработке системы игровых заданий опирались на общедидактические и методические принципы обучения иностранному языку.

Основываясь на **количественные** (кто больше, кто быстрее, кто вернее, кто правильнее и безошибочно выполняет упражнения и задания) и **качественные** (кто точнее, интереснее и по-другому и т. д. может излагать образцы речи) критерии организационно-структурных принципов, игры разделены на 2 основные группы: игры, имеющие соревновательную особенность и ситуативно исполняемые игры (ролевые игры, драматизация) (Рис.2)



Рис.2. Лингводидактические игровые задания, направленные на развитие устной речи студентов на китайском языке

Все разработанные лингводидактические игровые задания получили названия, выразившее в переносном значении содержание и организационные принципы игр. Например: «Легко выучим согласные звуки», «Бюро находок», «Цепная история», «Мастер дубляжа» и так далее. При этом учитываются тематическая направленность в обучении устной речи и умение использовать синтаксические средства и композиционные методы при формировании речи, развитие речевых навыков в виде монологов, диалогов, полилогов. В большинстве игр легко воспринимаемые вербально-визуальные органайзеры – картинки, рисунки, символы выполняют логически организационную и эстетическую функции игр. В большинстве игр использовались аутентичные материалы, вобравшие в себя географическую, социокультурную жизнь, менталитет, обычаи и обряды, формы речевого этикета китайского народа, скороговорки, четверостишия, выражения и отражающие базовые знания наглядные средства.

Игры в определенной последовательности полностью охватили языковые и речевые материалы, обозначенные в учебной программе данного этапа.

В каждом лингводидактическом игровом задании четко указываются цель игры, подготовка к игре, правила игры, а в некоторых из них имеется рубрика «Обратите внимание!», даны рекомендации по организации, усложнению и упрощению игр.

Третья глава диссертации озаглавлена **«Организация и проведение педагогической опытно-экспериментальной работы»**, в ней определяются цели и задачи экспериментального исследования, описывается методика эксперимента, характеризуются его результаты.

Согласно соответствующим научно-методическим требованиям к опытно-экспериментальным работам и их организации в течение 2017–2020 годов опытно-экспериментальные работы проводились в трёх ВОУ республики: в Ташкентском государственном институте (университете) востоковедения, Узбекском государственном университете мировых языков, Самаркандском государственном институте иностранных языков, к ним были привлечены всего 141 студент, обучающийся по направлению образования 5120100 - Филология и преподавание языков (восточные языки), и обучающие их 35 преподавателей китайского языка.

Этап диагностики и прогнозирования (прогностический). (2017-2018, 2018-2019 учебные годы). В опытно-экспериментальных зонах, определенных Министерством высшего и среднего специального образования, в целях получения общей информации по изучаемой проблеме, определения степени проблемы в объектах педагогической диагностики осуществлен анализ учебных программ, учебно-методических материалов, на его основе проведена работа по определению целей и задач эксперимента и формирования тем методического обеспечения. Среди студентов и преподавателей проводились диагностические опросы.

В квалификационных требованиях, утвержденных приказом МВССО РУз №744, уровень усвоения китайского языка студентами бакалавриата по направлению образования определен начиная от А1 - начального до доведения до уровня В2 – свободное общение¹⁰. В программе по предмету «Китайский язык», утвержденной в 2018 году, на начальном этапе обучения языку студенты, начав с первоначальных знаний о китайском языке для создания основ формирования речевой деятельности в контексте изучаемых учебных и относящихся к повседневной жизни тем, предусматривается овладение минимальными знаниями по фонетике, иероглифике, грамматике, лексике (усваивается в течение 1-семестра 700 слов, в течение года 1500 слов). Однако, не указан точный уровень, которым должны овладеть студенты в конце курса. Вместе с тем, количество требований, направленных на развитие устной речи, ограничено. Выявлено, что в программе не предусмотрено использование игровых методов на занятиях. Именно активное применение игрового метода на начальном этапе служит

¹⁰5120100 - Филология ва тилларни ўқитиш (хитой филологияси) бакалавриат таълим йўналишининг малака талаблари. Ўзбекистон Республикаси Олий ва ўрта махсус таълим вазирлиги. Тошкент. 2018. – 37 б.

развитию устной речи студентов, повышению у них интереса к изучению языка.

Исходя из анализа предложенного в программе в качестве основной литературы учебника «Новый практический курс китайского языка» (新实用汉语课本), в качестве дополнительной литературы учебников «Курс китайского языка» (汉语教程) и «Новый объект» («Xinmubiao»), пришли к нижеследующим общим выводам:

Учебники, изданные в Китае, ориентированы на изучение китайского языка в языковой среде, то есть в Китае, большинство предназначено для менталитета аудитории из США, Европы, Японии и Кореи; объем устных речевых учебных материалов и упражнений ограничен; игровые задания вообще не встречаются; сведения по страноведению устаревшие; как видно, аутентичные материалы, отражающие культуру и традиции узбекского народа не приведены; некоторые слова вышли из обихода; не встречаются слова, применяемые студентами в повседневном общении.

Исходя из анализа опросов, проведенных среди преподавателей и студентов, в целях изучения состояния использования игровых методов в развитии устной речи на практике обучения, можно сказать, что в играх, применяемых на уроках, не берутся во внимание особенности возраста и уровень знания студентов, и они не направлены на какую-либо определенную цель. В результате этого у студентов появилось восприятие игр как развлекательных, несерьезных занятий.

Преподаватели китайского языка признают игровой метод как эффективный метод при развитии устной речи. Однако, они не имеют целостного представления об игровых методах. Это нашло отражение в том, что преподаватели не имеют знаний о типологии игр, не имеют понятия об их структурных и содержательных особенностях, не знают принципов планирования и организации игр, разработки новых.

На организационно-подготовительном этапе были обозначены место проведения опытно-экспериментальных работ, время, сроки экспериментов и количество учебного материала и выбраны группы, участвующие в эксперименте. На основе выявленной **на этапе диагностики и прогнозирования** проблемы, разработано методическое обеспечение.

На практическом этапе опытно-экспериментальной работы выявлено число участников опытно-экспериментальной площадки и из трех высших учебных заведений было привлечено по две группы: 3 контрольные (49 студентов), 3 экспериментальные группы (52 студента), всего привлечён 101 студент. Практический этап был организован на основе применения дидактического обеспечения в течение 2018-2019 учебного года. В этом процессе на основе применения предложенных игровых методов была проведена апробация методики, направленной на развитие устной речи.

На итоговом этапе эксперимента (2019-2020 уч.г.) был осуществлен анализ экспериментов, проведенных среди обучающихся китайскому языку студентов, и разработаны методические рекомендации.

В процессе экспериментального среза степень развитости устной речи студентов, исходя из критериев темпа речи, чистоты речи и аудирования, было

оценено нижеследующее (см. табл. 3)

Таблица 3

Критерии оценки уровня развития устной речи студентов

Оценка	Темп речи (кол-во предложений за 1 мин.)	Чистота речи (кол-во ошибок за 1 мин.)	Аудирование
5 (отлично)	9 и более	0-2	Полное понимание аудио на уровне слов, предложений, а также смысла текста
4 (хорошо)	6-8	3	Частичное понимание аудио на уровне слов, предложений, а также смысла текста
3 (удов.)	4-5	4	Примерное понимание аудио на уровне слов, предложений, а также смысла текста
2 (неудов.)	3 и менее	5 и более	Непонимание аудио на уровне слов, предложений, а также смысла текста

Показатели средней успеваемости были проанализированы с помощью χ^2 математико-статистического метода Стьюдента и Пирсона.

Средние показатели, выражающие рост темпа речи, чистоты речи и понимания на слух каждой группы, приводятся в таблице (см. табл. 4).

Таблица 4

Показатели эффективности в экспериментальных и контрольных группах, согласно результатов первичного и итогового контроля

Показатели	Группы	Кол-во студен.	Уровни усвоения устной речи			
			Отлично	Хорошо	Удовлетв.	Неудовл.
Темп речи	Экспериментальные группы	52	6 22	26 24	16 6	4 0
	Контрольные группы	49	6 11	23 20	17 17	3 1
Чистота речи	Экспериментальные группы	52	5 12	10 30	28 9	9 1
	Контрольные группы	49	4 5	8 16	27 26	10 2
Аудирование	Экспериментальные группы	52	8 17	18 27	18 8	8 0
	Контрольные группы	49	8 8	20 25	13 13	8 3

Это в общем случае имеет нижеследующий вид (см. рис. 3):

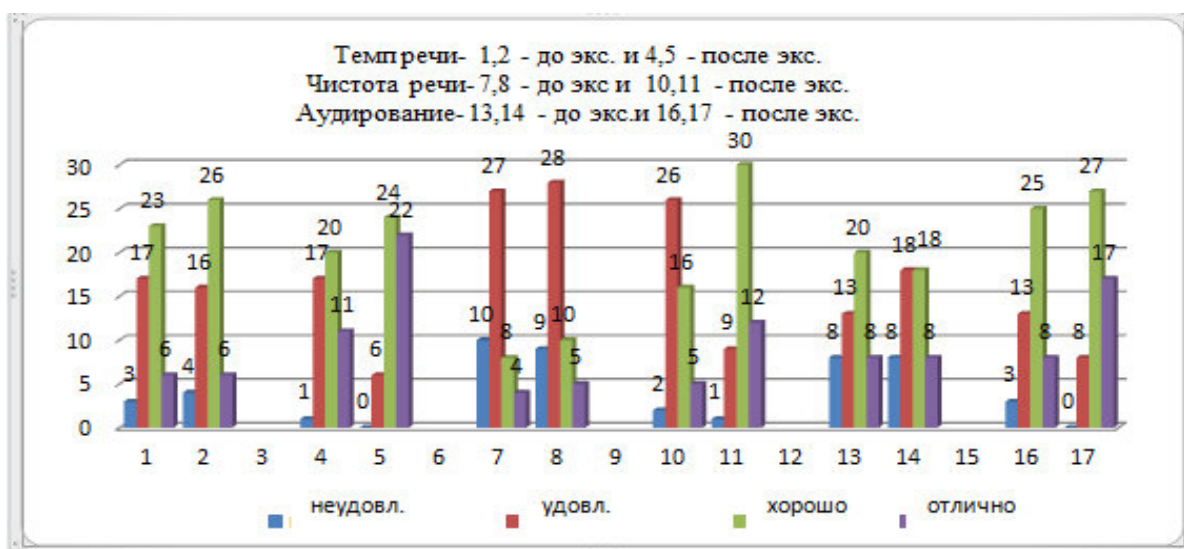


Рис. 3. Показатели эффективности в экспериментальных и контрольных группах, согласно результатам первичного и итогового контроля

Основываясь на полученные результаты, проведя математико-статистический анализ, из найденных для доэкспериментальных и послеэкспериментальных случаев результатов были найдены среднее квадратичное отклонение, выборочная дисперсия, показатели вариации, выборочный критерий Стьюдента, степень свободы на основе критерия Стьюдента, критерий соответствия Пирсона и достоверные отклонения. Они отражены в нижеследующей таблице (2-строка – темп речи, 3-строка – чистота речи и 4-строка – аудирование: (см. табл. 5).

Таблица 5

Значения вычисленных средних показателей эксперимента

\bar{X}	\bar{Y}	S_x^2	S_y^2	C_x	C_y	$T_{x,y}$	K	$X_{n,m}^2$	Δ_x	Δ_y
3,3	2,83	0,45	0,6211	3	4	3,13	94,18	10,29	0,18	0,22
3,02	2,49	0,4796	0,5299	3	4	3,31	58,75	16,4	0,19	0,2
3,18	2,77	0,4476	0,2811	3	3	3,42	93,8	13,39	0,18	0,15

Основываясь на вышеуказанные результаты, вычислим качественные показатели опытно-экспериментальных работ.

В темпе речи:

Известно, что $\bar{X}=3,3$; $\bar{Y}=2,83$ $\Delta_x=0,18$ $\Delta_y=0,22$.

Тогда качественные показатели будут равны:

$$K_{\text{оэо}} = \frac{(\bar{X} - \Delta_x)}{(\bar{Y} + \Delta_y)} = \frac{3,3 - 0,18}{2,83 + 0,22} = \frac{3,12}{3,05} = 1,04 > 1;$$

$$K_{\text{оэз}} = (\bar{X} - \Delta_x) - (\bar{Y} - \Delta_y) = (3,3 - 0,18) - (2,83 - 0,22) = 3,12 - 2,61 = 0,51 > 0;$$

В чистоте речи:

Известно, что $\bar{X}=3,02$; $\bar{Y}=2,49$ $\Delta_x=0,19$ $\Delta_y=0,2$.

Тогда качественные показатели будут равны:

$$K_{\text{оэо}} = \frac{(\bar{X} - \Delta_x)}{(\bar{Y} + \Delta_y)} = \frac{3,02 - 0,19}{2,49 + 0,2} = \frac{2,83}{2,69} = 1,05 > 1;$$

$$K_{\text{оыз}} = (\bar{X} - \Delta_x) - (\bar{Y} - \Delta_y) = (3,02 - 0,19) - (2,49 - 0,2) = 2,83 - 2,29 = 0,54 > 0;$$

В аудировании:

Известно, что $\bar{X}=3,18$; $\bar{Y}=2,77$ $\Delta_x=0,18$ $\Delta_y=0,15$.

Тогда качественные показатели будут равны:

$$K_{\text{оэо}} = \frac{(\bar{X} - \Delta_x)}{(\bar{Y} + \Delta_y)} = \frac{3,18 - 0,18}{2,77 + 0,15} = \frac{3}{2,92} = 1,03 > 1;$$

$$K_{\text{оыз}} = (\bar{X} - \Delta_x) - (\bar{Y} - \Delta_y) = (3,18 - 0,18) - (2,77 - 0,15) = 3 - 2,62 = 0,38 > 0;$$

Из полученных результатов можно увидеть, что критерий оценки эффективности обучения больше единицы и критерий оценки уровня знания больше нуля. Из этого видно, что в конце эксперимента средняя успеваемость по темпу речи выросла на – 11,75%, по чистоте речи на – 13,25% и по аудированию на – 10,25%. Средняя эффективность составила 12%.

Следовательно, успеваемость в экспериментальной группе выше успеваемости в контрольной группе.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В результате исследовательских работ пришли к следующим выводам:

1. Потребность в эффективном общении между разными языками и культурами в межгосударственных отношениях в мире подтвердила глубокие научные исследования по совершенствованию развития устной речи на основе игровых методов, направленных на создание среды, максимально приближенной к живому коммуникативному и межкультурному общению при подготовке передовых специалистов, продвинутых кадров по китаеведению.

2. Интерференционная классификация, разработанная в процессе исследовательской работы на основе изучения типичных ошибок фонетического, лексического, грамматического и лингвокультурного содержания, встречающихся в устной речи студентов, и причин их появления, поможет эффективно использовать языковой опыт студентов и существующие возможности. Вместе с этим показана необходимость дальнейшего совершенствования ГОСт, программ, учебников.

3. В исследовании отдельно показаны организационная деятельность преподавателя и экстерноризационные приёмы, предварительно определяющие осуществление устных речевых действий студентов на китайском языке и соответствующие им тренировочные и креативные упражнения и задания.

4. Игра, применяемая в качестве метода эффективного принятия и усвоения учебной информации большого объема в процессе развития устной речи с помощью психологически благоприятной среды, занятий мягкого режима, своими психологическими, лингвистическими и методическими аспектами предполагает обеспечение органичной связи между дидактическими, психологическими, игровыми целями.

5. При совершенствовании типологии лингводидактических игр

необходимо обращать внимание на развиваемые посредством игры навыки, интенсивность, коммуникативные требования аудитории, простоту организации и применения на уроке, возможности модификации со стороны преподавателя (практика игры), исходя из возраста и уровня знаний студентов, что гарантирует правильное и эффективное использование игр.

6. Методическое обеспечение лингводидактических игровых заданий, разработанных в целях развития устной речи студентов на китайском языке, должно быть основано на интеграции языковых аспектов и видов речевой деятельности (говорение, аудирование) на общих дидактических и методических принципах, что позволит с помощью возможности повышения мотивации, игровой деятельности, соревнования, выступления осуществлять сложные комплексные действия, связанные с речевой и мыслительной деятельностью.

7. Недостатки, выявленные в учебниках, а также межъязыковая и межкультурная интерференция должны приниматься во внимание при создании национально ориентированных современных учебников по обучению китайскому языку. Целесообразным является соответствие упражнений и заданий в учебнике, аутентичных учебных материалов, интерактивных методов и технологий требованиям коммуникативной компетенции, а также современным тенденциям общества Узбекистана и Китая.

Результаты проведенного опроса выявили, что, несмотря на то, что преподаватели высшего образовательного учреждения не в полной мере знакомы с содержанием и теоретическими аспектами игрового метода, в процессе преподавания китайского языка студентам-филологам применяются различные пути и методы развития устной речи, также, что опытные преподаватели тоже признают эффективными игровые методы в обучении китайскому языку, они не применяются в качестве целевого и полноценного метода.

8. Полученные количественные данные доказали эффективность методики развития устной речи студентов на основе игровых методов на занятиях китайского языка.

Опираясь на данные выводы, можно дать следующие **рекомендации**:

Достичь разработки и реализации целостной (интегрированной) учебной программы, обеспечивающей семантическую преемственность передаваемых знаний и межэтапную непрерывность обучения китайскому языку на всех этапах обучения от начального до высшего образования.

Для эффективного развития устной речи на китайском языке, принимая во внимание потребности сегодняшнего дня и интересы студентов, включить в блок предметов по выбору образовательного процесса такие предметы, как «Практикум устной речи», «Межкультурная коммуникация».

В качестве методической помощи преподавателям китайского языка разработать сборник лингводидактических игр, предназначенный для каждого курса.

Принимая во внимание то, что создание новых игр затруднительно, при разработке соответствующих своей аудитории игр со стороны исследователя преподавателям рекомендуется алгоритм разработки новых авторских игр через модификацию существующих игр.

**SCIENTIFIC COUNCIL ON AWARDING SCIENTIFIC DEGREES
DSc.03/30.12.2019.Fil/Ped.27.01 AT UZBEKISTAN STATE UNIVERSITY OF
WORLD LANGUAGES**

UZBEKISTAN STATE UNIVERSITY OF WORLD LANGUAGES

SHASAIDOVA LOLA SHAMAKSUDOVNA

**ENHANCING ORAL SPEECH METHODS IN THE CHINESE LANGUAGE
(BASED ON GAME TEACHING METHODS)**

13.00.02 – Theory and methodology of teaching and upbringing (the Chinese language)

**DISSERTATION ABSTRACT OF THE DOCTOR OF PHILOSOPHY (PhD)
ON PEDAGOGICAL SCIENCES**

Tashkent – 2020

The theme of dissertation of doctor of philosophy (PhD) on pedagogical science was registered at the Supreme Attestation Commission at the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan under number BPhD/2019.1.Ped815.

The dissertation has been prepared at the Uzbekistan State World Languages University.

The abstract of the dissertation is posted in three languages (Uzbek, Russian, English (resume)) on the website of the Scientific Council at www.uzswlu.uz and on the website «ZiyoNet» Information and Education portal at www.ziynet.uz.

Scientific supervisor:

Bakieva Gulandom Khisamovna
Doctor of Philological Sciences, Professor

Official opponents:

Hashimova Dildora Urinbayevna
Doctor of Pedagogical Sciences, Professor

Ziyamuhamedov Jasur Tashpulatovich
Candidate of Philological Sciences, Associate Professor

Leading organization:

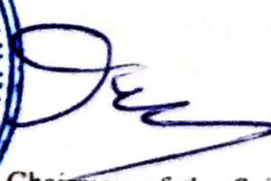
Samarkand State Institute of Foreign Language


The defence of the dissertation will be held on 29 » decem, 2020 at 12⁰⁰ at the meeting of the Scientific Council No. DSc.03/30.12.2019.Fil/Ped.27.01 at Uzbekistan State World Languages University (Address: 100138, Tashkent city, Uchtepa district, Kichik halqa yo'li street, 21 A. Tel: (99871) 230-12-91, fax: (99871) 230-12-92, e-mail: uzswlu.info@mail.ru).


The dissertation can be reviewed in the Information Resource Centre of the Uzbekistan State World Languages University (registered under No. 19). Address: 100138, Tashkent city, Uchtepa district, Kichik halqa yo'li street, 21 A.

The abstract of dissertation was distributed on 17 » december 2020.
(Registry record No. 19 dated 17 » december 2020.)




J.A. Yakubov
Interim Chairman of the Scientific Council
on Award of the Scientific Degrees, Doctor
of Philological Sciences, Professor


Kh.B. Samigova
Scientific Secretary of the Scientific
Council on Award of the Scientific Degrees,
Doctor of Philological Sciences (DSc.)


L.T. Akhmedova
Chairman of the Scientific Seminar of the
Scientific Council on Award of the
Scientific Degrees, Doctor of Pedagogical
Sciences, Professor

INTRODUCTION (abstract of the PhD dissertation)

The aim of the research work is to improve, using the game-based teaching methods, the primary course students' Chinese oral speech at the philological institutions.

The object of the research work is the process of enhancing the oral speech of the students in the Chinese language at initial course of the philological specialty.

met Scientific novelty of the research includes the following:

using the error analysis method, were classified the phonetic (segmental and suprasegmental levels), lexical (pleonasm, the use of words in unusual meanings), grammatical (morphological, syntactic) and lingua-cultural aspects of interference (interlingual) errors occurring in oral speech of the students;

basing on exteriorizational (imitative, analytical - distinguishing, express - lesson, constructive, speech-generating) technique, the creative and training exercises (activities) were proposed as a didactic component of Game-based teaching method;

the typology of linguodidactic games (linguistic, speech, intercultural communication) for improving Chinese oral speech was developed by using modeling method;

initially, through the innovational art technology (drama therapy, video therapy, psych gymnastic exercises) and visual organizers, the methodological support of game-activities for improving students' Chinese oral speech was developed basing on the integration of linguistic aspects and communicative skills;

Implementation of research outcomes. Based on the theoretical and methodological as well as practical results of the methods (game-based teaching methods) for improving Chinese oral speech:

classification of the phonetic (segmental and suprasegmental levels), lexical (pleonasm, the use of words in unusual meanings), grammatical (morphological, syntactic) and lingua-cultural aspects of interference (interlingual) errors, occurring in oral speech of the students was used in the framework of the international project «One Belt - One Way» (Reference № 01-12-14-2799 of the Ministry of Culture of the Republic of Uzbekistan as of July 10, 2020). As a result, the methodological and didactic principles developed for teaching Chinese language have been popularized within the framework of intercultural dialogue;

the proposed as a didactic component of Game-based teaching method – the creative and training exercises (activities), basing on exteriorizational (imitative, analytical - distinguishing, express - lesson, constructive, speech-generating) technique were used in managing the educational process and increasing its effectiveness, as well as improving curricula for the discipline «The Chinese language» and implemented into training sessions (Reference № 220/19 of the Uzbek-Chinese Confucius Institute under the TSOI as of December 23, 2019. Certificate issued by the University of East and West Nationalities of the People's Republic of China and the Collage of Intercultural Exchange and Translation Lanzhou city University of the city of Lanzhou, the People's Republic of China). As a result, it served for improving students' Chinese speaking skills and abilities;

the typology of linguodidactic games (linguistic, speech, intercultural communication) for improving Chinese oral speech, developed by using modeling method served to the development of the curriculum as well as the educational and methodological complexes of the module «Modern methods of teaching oriental philology» of the Republican Scientific and Practical Center for the Development of Innovative Methods of Teaching Foreign Languages (Reference № 10-05/68 of the Republican Scientific and Practical Center for the Development of Innovative Methods of Teaching Foreign Languages as of June 12, 2020). As a result, the content of advanced training courses for pedagogical personnel have been significantly enriched;

the developed, basing on the integration of linguistic aspects and communicative skills through the innovational art technology (drama therapy, video therapy, psych gymnastic exercises) and visual organizers, methodological support of game-activities for improving students' Chinese oral speech was used in the project №AIF-1/2 «Cluster approach in developing integration of higher education and production: Gulistan State University and organizing the production integration for «Educational-scientific complex» based on the grant of the World Bank devoted to Academic Innovations Fund (Reference №89-03-2397 of The Ministry of Higher and Secondary Specialized Education as of July 2, 2020). As a result, the implementation of above mentioned methodological support served to the systematization of teaching materials.

The outline of the research. The research consists of an introduction, three chapters, conclusion and the list of used literature. The volume of the work is 150 pages.

The outline of the research. The research consists of an introduction, three chapters with outcomes, general conclusion, the list of used literature. The volume of the work is 150 pages.

ЭЪЛОН ҚИЛИНГАН ИШЛАР РЎЙХАТИ
СПИСОК ОПУБЛИКОВАННЫХ РАБОТ
LIST OF PUBLISHED WORKS

I часть (I бўлим, part I)

1. Шасаидова Л.Ш. 汉语课中多媒体的应. Использование мультимедийных средств на уроках китайского языка // Филология масалалари – Тошкент: 2017. – № 2. – Б. 128-131 (13.00.00; № 21).
2. Шасаидова Л.Ш. Хитой тилида оғзаки нутқни ўргатиш масалаларига оид тадқиқотлар таҳлили // ЎзМУ хабарлари – Тошкент: 2018. – №1/3. – Б. 503-506 (13.00.00; № 15).
3. Шасаидова Л.Ш. Хитой тилида оғзаки нутқни ривожлантириш усуллари // Филология масалалари – Тошкент: 2018. – № 4. – Б. 142-153 (13.00.00; № 21).
4. Shasaidova L.Sh. Social and Cultural Obstacles and Mistakes in Uzbek Speaking Students Speech Studying in the Faculty of Chinese Filology // European Journal of Research and Reflection in Educational Sciences – Great Britain, 2019. – Vol. 7 №4, 2019. – P. 74-79. (13.00.00; № 3).
5. Shasaidova L.Sh. Literature Review of Theoretical and Methodological Researches on Using Game in Teaching Chinese // International Journal of Research – India, 2019. – Vol. 6 № 6, 2019 – P. 181-186. Global IF. № 5.
6. Шасаидова Л.Ш. Хитой тилини ўрганишда фонетик қийинчиликлар // Тил ва адабиёт таълими – Тошкент: 2019. – № 9. – Б. 34- 36 (13.00.00; № 8).
7. Шасаидова Л.Ш. Роль мультимедийных средств в обучении китайского языка. // Humanization of Education and Upbringing in the Education System: Theory and Practice. Materials of the IV international scientific conference. Prague, 2015. – P. 61-64.
8. Шасаидова Л.Ш. Хитой тилида неологизмларни ўқитишда ўйинли технологияларни қўлланилиши // Замонавий хитойшунослик ва халқаро маданий алоқалар: Республика илмий-амалий анжумани материаллари. – Тошкент: 2016. – Б. 58-61.
9. Шасаидова Л. Ш. Хитой тилида оғзаки нутққа ўргатишнинг назарий асослари // Замонавий хитойшуносликнинг долзарб масалалари: Республика илмий-амалий анжумани материаллари. – Тошкент: 2018. – Б. 35-39.
10. Шасаидова Л. Ш. Хитой тилида оғзаки нутққа ўргатишдаги грамматик қийинчиликлар билан боғлиқ хатолар // Хитой тарихий – маданий, илмий ва иқтисодий алоқалар ривожини: Халқаро илмий-амалий анжумани материаллари. – Тошкент: 2019. – Б. 186-190.

II часть (II бўлим; part II)

11. Шасаидова Л.Ш.Хитой тилини замонавий ўқитишнинг ўйин методлари хусусиятлари // Хорижий тилларни ўқитишнинг замонавий технологиялари: Республика илмий-амалий анжумани материаллари. – Тошкент: 2013 – Б.145-148.

12. Шасаидова Л.Ш. Хитой тилини бошланғич босқичда ўқитилишининг самарали усуллари // Хорижий тиллар бўйича талабалар билим даражасини аниқлашнинг замонавий моделини яратиш масалалари: Халқаро илмий-амалий анжуман материаллари. – Тошкент: 2014. – Б. 311-314.

13. Шасаидова Л.Ш. Хитой тили оғзаки нутқда гапни ўргатишнинг самарали усуллари // Хитойшунослик факультетининг биринчи илмий-амалий анжуман материаллари тўплами. – Тошкент: 2015. – Б. 190 -193.

14. Шасаидова Л.Ш. Новые информационные технологии на уроках китайского языка // Приоритетные направления использования технологий обучения разносистемным языкам: Материалы межвузовской научно-практической конференции. – Ташкент: 2015. – С. 182-185.

15. Шасаидова Л.Ш. Хитой тилида гапиришни ўргатишда ахборот воситаларининг роли // Чет тилларини ўқитишда мультимедиа ва ахборот коммуникация технологияларининг истиқболи: Республика илмий-амалий анжумани материаллари. – Тошкент: 2015. – Б. 163-165.

16. Шасаидова Л.Ш. Organizing Interactive Lessons in Teaching the Chinese Language. // Филология масалалари. – Тошкент: 2016. – №3. – Б. 87-90.

17. Шасаидова Л.Ш. 多媒体技术在汉语教学中的应. Хитой тилини ўқитишда мультимедиянинг роли // Хитойшуносликнинг долзарб масалалари: Республика илмий-амалий анжумани материаллари. – Тошкент: 2016. – Б. 100-104.

18. Шасаидова Л.Ш. 中国文化教学的方法与技巧. Хитой маданиятини ўқитиш усуллари ва маҳорати // Ўзбекистон – Хитой тарихий – маданий, илмий ва иқтисодий алоқалар ривож: Халқаро илмий-амалий анжуман материаллари. – Тошкент: 2017. – Б. 112-115.

19. Шасаидова Л.Ш. Обучение фонетике китайского языка на начальном этапе обучения // Гармонично развитое поколение – условие стабильного развития Республики Узбекистан. Сборник научно-методических статей. – Тошкент: 2017. – С. 483-486.

20. Шасаидова Л.Ш. Обучение уроков чтения на начальных этапах обучения китайскому языку // Хитойшунослик кеча ва бугун: Илмий-услубий анжуман материаллари тўплами. – Тошкент: 2017. – Б. 90-95.

21. Шасаидова Л.Ш. Хитой тилида оғзаки нутқни ривожлантиришнинг самарали усуллари // Teaching Foreign Languages and Applied Linguistics. International Conference Proceedings. – Tashkent: 2018. – Б. 339-341.

22. Шасаидова Л.Ш. Хитой тилини ўқитишда Хитой маданияти ва санъатига хос ўйинлардан фойдаланиш // Санъат ва бадий таълимнинг замонавий жамиятни маънавий модернизациялашдаги ўрни. Халқаро илмий-амалий анжуман материаллари. – Тошкент: 2018. – Б. 616-620.

23. Шасаидова Л.Ш. Хитой тилида оғзаки нутқни ривожлантиришда теледастурлар ёрдамида ташкиллаштириладиган ўйинлардан фойдаланиш // Хитой тарихий-маданий, илмий ва иқтисодий алоқалар ривож: Халқаро илмий-амалий анжуман материаллари. – Тошкент: 2018. – Б. 136-139.

24. Шасаидова Л.Ш. Хитой тилида оғзаки нутқ дарсларини ташкиллаштириш // Enhancing Foreign Language Teaching in the Continuous Education: International Conference Proceedings. – Tashkent: 2018. – P. 302-304.

25. Шасаидова Л.Ш. Хитой тилида оғзаки нутққа ўргатишдаги лексик қийинчиликлар билан боғлиқ хатолар // Asian civilization silk road: The international conference of east Asian humanities society. Samarkand: 2019. – P. 96-98.

Автореферат «ЎзМУ хабарлари» журнали таҳририятида таҳрирдан ўтказилиб,
ўзбек, рус ва инглиз тилларидаги матнлар ўзаро мувофиқлаштирилди.

Бичими: 84x60 ¹/₁₆. «Times New Roman» гарнитураси.
Рақамли босма усулда босилди.
Шартли босма табағи: 3. Адади 100. Буюртма № 221.

Гувоҳнома № 10-3719
“Тошкент кимё технология институти” босмаҳонасида чоп этилган.
Босмаҳона манзили: 100011, Тошкент ш., Навоий кўчаси, 32-уй.